

perspectiva **mundial**

UNA REVISTA SOCIALISTA QUE DEFIENDE
LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

ESPECIAL

**Nueva edición de
'El rostro cambiante
de la política en
EE.UU.'**

—pág. 14

Agricultores: que devuelvan nuestras tierras

—pág. 4



ESTADOS UNIDOS

**Sindicalistas
rinden honor
a obrero
militante
de Caterpillar**

—pág. 12

**Clinton
convierte
la 'migra'
en la mayor
fuerza policial**

—pág. 2

**YUGOSLAVIA
Washington
amenaza con
intervención
militar**

—pág. 3

EN ESTE NUMERO

CIERRE DE LA EDICION: 15 DE MARZO DE 1999

ESPECIAL

- Prefacio a 2ª edición de 'El rostro cambiante de la política en EE.UU.' **14**
POR MARY-ALICE WATERS
- Prefacio a 'El desorden mundial del capitalismo' **18**
POR MARY-ALICE WATERS

ARTICULOS PRINCIPALES

- Agricultores: 'Que nos devuelvan nuestras tierras' **4**
POR BRIAN WILLIAMS Y ARLENE RUBINSTEIN
- Declaran culpable a independentista boricua por cargos fabricados **28**
POR PATTIE THOMPSON Y JOHN STUDER
- Honran a obrero de vanguardia **12**
POR CAPPY KIDD
- Washington busca intervenir en Yugoslavia **3**
POR MEGAN ARNEY Y MAURICE WILLIAMS

CHIPRE

- Reunión juvenil debate lucha antiimperialista y festival mundial **24**
POR ARGIRIS MALAPANIS Y RYAN KELLY

ESTADOS UNIDOS

- Clinton absuelto en juicio político, pero presidencia queda debilitada **8**
POR ARGIRIS MALAPANIS
- 'Reforma' a asistencia pública deja a millones sin empleo o ingresos **10**
POR MEGAN ARNEY
- Walfrido Moreno: infatigable luchador por la revolución cubana **22**
POR ERNIE MAILHOT Y RACHELE FRUIT

Portada: Agricultores se manifiestan el 2 de marzo en Washington defendiendo su tierra y exigiendo medidas contra la discriminación de los agricultores negros. (Brian Williams/Perspectiva Mundial)

Colaboradores para este número: Bill Estrada, Jorge Ledesma, Lieff Gutthiudaschmitt, y Andrés Pérez

PERSPECTIVA MUNDIAL, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Se publica mensualmente (menos en julio) en Nueva York. Director: Martin Koppel. Redacción: Hilda Cuzco. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

PRECIO DE LA PORTADA: EE.UU. \$2.50, AUSTRALIA \$3.00, BELGICA FB100, CANADA \$4.00, FRANCIA FF20, GRAN BRETAÑA £1.50, ISLANDIA Kr250, NUEVA ZELANDA \$4.00, SUECIA Kr20. SUSCRIPCION POR UN AÑO: EE.UU., US\$17 • Latinoamérica y el Caribe, US\$22 • Canadá, CAN\$28 • Australia y Oceanía, A\$28 • Nueva Zelanda NZ\$35 • Bélgica FB900 • Gran Bretaña, £12 • Suecia, Kr140 • Francia, FF140 • Islandia, Kr3000 • Resto de Europa, África y el Medio Oriente, £15.

Si desea información sobre suscripciones especiales para nuevos lectores o desea una muestra de la revista, escriba o llame a Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 243-6392. Fax: (212) 924-6040. Peacenet: perspectiva Internet: perspectiva@igc.apc.org Para leer la revista en el Web: gopher://gopher.igc.apc.org:70/11/pubs/pm

Published monthly except July by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West St., New York, NY 10014. Periodicals postage paid at New York, NY. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, NY 10014.

YEARLY SUBSCRIPTION RATES: United States, US\$17; Latin America and Caribbean, US\$22; Canada, CAN\$28; New Zealand, NZ\$35; Australia and the Pacific, A\$28; Britain £12; Belgium FB900; Sweden, Kr140; Iceland, Kr3000; France, 140FF; rest of Europe, Africa, and Mideast, £15.

Correspondence concerning subscriptions or changes of address should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West St., New York, NY 10014. Fax: (212) 924-6040. Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 23, No.4, abril de 1999.

Editorial

Ataque contra inmigrantes: ataque a toda la clase obrera

La administración de William Clinton está incrementando su ofensiva contra los trabajadores que son inmigrantes. Esta arremetida se enmarca en los preparativos de los gobernantes ricos de Estados Unidos para batallas de clases más amplias.

Desde que Clinton firmó la ley de inmigración de 1996, el Servicio de Inmigración y Naturalización ha deportado a casi 300 mil personas. El SIN ahora es la agencia policiaca nacional más grande, con un presupuesto de mil millones de dólares y más de 15 mil agentes armados.

La ley de 1996 le da al SIN el derecho de deportar a inmigrantes —incluso a residentes legales— que hayan sido sentenciados por un delito, aunque fuese una infracción menor hace 20 años. La ley viola el derecho constitucional a un juicio, dándoles a los funcionarios del SIN —y no a los jueces— la autoridad de deportar. La decisión se puede hacer sin la presencia de un abogado. Un caso reciente fue el del reverendo Frank Almonte en Nueva York, detenido al regresar de República Dominicana con medicinas para su hijo que, aunque adquiridas legalmente, no estaban autorizadas en este país. Residente legal por 23 años, Almonte casi fue deportado, pero ante las protestas de cientos de personas las autoridades desecharon los cargos.

Mientras tanto, Estados Unidos es el país con el índice más alto de personas encarceladas en el mundo. El número de arrestos ha alcanzado cifras récord y los plazos carcelarios se están prolongando. Se construye un promedio de una prisión por semana. Va creciendo la brutalidad policiaca, como los asesinatos de Amadou Diallo en Nueva York y Tyisha Miller en California.

La "reforma" del sistema de asistencia pública promulgado por Clinton es el otro lado de este cuadro: millones de trabajadores han sido despojados de asistencia pública sin garantía de empleos o ingresos. La lógica de esta política es la eliminación del Seguro Social, del seguro por desempleo y de otras prestaciones que son parte del salario social conquistado por el pueblo trabajador en recias batallas durante las últimas décadas.

A cambio de reducir el índice de criminalidad, los gobernantes ricos buscan asentimiento entre la clase media y sectores más acomodados de la clase obrera para esta brutalidad. El gobierno dirige sus ataques contra los sectores más vulnerables a fin de preparar el camino para ataques más amplios y profundos contra el conjunto del pueblo trabajador. Pretenden perpetuar un sector superexplotado de trabajadores que puede ser obligado a trabajar más duro y recibir peores salarios, y ser intimidado y marginado del resto de nuestra clase.

Pero los trabajadores somos una clase internacional. La única forma de defendernos contra los crecientes ataques patronales es con la solidaridad mundial. Los capitalistas quieren que los inmigrantes sean culpados por otros trabajadores por los problemas sociales causados por el propio sistema de lucro.

Más y más trabajadores en pie de lucha está aprendiendo lo que el acoso por el FBI o la fabricación de cargos; muchos agricultores están resistiendo las liquidaciones forzosas de sus fincas. Estos luchadores son los que comprenderán por qué los patrones aprovecharán sus ataques a los inmigrantes hoy para lanzar ataques más amplios contra nuestra clase mañana. Por eso, los trabajadores que entablan luchas sindicales y agrícolas necesitan unirse también a la defensa de la igualdad de derechos para los inmigrantes y a otras luchas sociales. ■

Washington busca intervenir

Clinton exige plan de 'paz' para ocupación militar imperialista de Kosova

**POR MEGAN ARNEY
Y MAURICE WILLIAMS**

La administración de William Clinton enfrenta nuevos obstáculos en sus planes de intervención militar en Kosova, la región de Yugoslavia donde la gran mayoría de la población es albanesa. Al mismo tiempo, los gobernantes norteamericanos continúan sus amenazas de bombardear Yugoslavia.

El representante norteamericano Richard Holbrooke advirtió acerca de un choque entre el régimen yugoslavo y la alianza imperialista de la OTAN si Belgrado sigue rechazando los intentos de Washington de imponer una ocupación militar en Kosova al estilo de Bosnia. "El peligro de una guerra mayor es inminente", declaró Holbrooke el 9 de marzo a su llegada a Belgrado.

Ha estallado un debate bipartidista entre los políticos capitalistas en Estados Unidos, quienes están cada vez más nerviosos ante las consecuencias de una intervención norteamericana en Yugoslavia. "En los Balcanes estamos jugando con un alacrán, y tarde o temprano nos va a picar", escribió el congresista Thomas DeLay, jefe de la mayoría republicana en la Cámara de Representantes, en una columna publicada el 9 de marzo en el *Wall Street Journal*, titulado "La autonomía de Kosovo no merece el derramamiento de sangre norteamericana".

En una audiencia celebrada el 10 de marzo ante el Comité de Relaciones Internacionales de la Cámara, Henry Kissinger, antiguo asesor del presidente Richard Nixon, expresó dudas sobre el envío de fuerzas norteamericanas a Kosova. Recordando la derrota de Washington en Vietnam, planteó: "¿Bajo qué circunstancias debe usarse las fuerzas militares norteamericanas para perseguir objetivos nacionales, y cuáles deben ser esos objetivos?"

Los intentos de la secretaria de estado norteamericana Madeleine Albright de imponerles a los albaneses de Kosova y al régimen yugoslavo un "acuerdo de paz", incluida una fuerza de ocupación de la OTAN, fallaron en febrero cuando ambos lados rechazaron sus presiones después de 17 días de conversaciones en Rambouillet, Francia.

Los representantes de Kosova insistieron en que el plan debía incluir un referéndum

sobre la independencia. Los insurgentes albaneses "no recibieron suficientes garantías de que la OTAN no se dirigiría contra ellos" además de dirigirse contra el ejército yugoslavo, dijo un diplomático.

James Rubin, vocero de Albright, reconoció el 7 de marzo que Washington había "estimado erróneamente a la delegación de Kosova en Rambouillet".

El plan norteamericano propone una fuerza "pacificadora" de 28 mil soldados que dividiría Kosova en zonas controladas por Washington, Londres, París y Bonn. Le otorgaría a Kosova una forma de "gobierno propio" más limitada que la autonomía que tuvo Kosova hasta 1989, cuando Belgrado la revocó. El plan exige que el Ejército de Liberación de Kosova (UCK) entregue sus armas en un plazo de seis meses.

El UCK libra una guerra de guerrillas por la independencia de Kosova. Los albaneses, el 90 por ciento de la población en esa región, han sido severamente reprimidos por el régimen yugoslavo de Slobodan Milosevic. Washington, que se opone a la independencia de Kosova, prefiere que Belgrado le haga el trabajo sucio de atacar a los albaneses, para después intervenir en esa nación balcánica.

Actualmente la OTAN tiene 430 aviones de guerra, incluidos 260 aviones norteamericanos, listos para intervenir en la región.

La OTAN ha emplazado 8 mil tropas en la vecina Macedonia. La fuerza de ocupación está integrada por tropas de Estados Unidos, el Reino Unido, Francia, Alemania, Canadá, Italia, Bélgica, los Países Bajos, Grecia y Turquía. ■

Trabajadores paralizan Ecuador



Sindicalistas, indígenas y estudiantes en Ecuador participaron en un paro nacional el 10 y 11 de marzo, desafiando el estado de emergencia decretado por el presidente Jamil Mahuad. La coalición de sindicatos y otras organizaciones de masas protestó contra la eliminación de subsidios a la gasolina y otros severos recortes presupuestarios. Ecuador vive su peor crisis económica en 70 años. Desde febrero la moneda, el sucre, perdió el 42 por ciento de su valor.

'Que nos devuelvan nuestra tierra'

Cientos de agricultores protestan en audiencia judicial en Washington

**POR BRIAN WILLIAMS
Y ARLENE RUBINSTEIN**

WASHINGTON, D.C. — Unos 450 agricultores y partidarios de su lucha colmaron la corte federal aquí el 2 de marzo para asistir a una audiencia sobre una propuesta de acuerdo para resolver una demanda judicial colectiva por discriminación entablada por agricultores negros contra el Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA).

La presencia en masa de los granjeros y los repetidos aplausos para los que protestaban contra el proyecto de acuerdo alteraron el protocolo rutinario de la corte.

Los agricultores entablaron la demanda para protestar contra el hecho de que la agencia gubernamental les ha negado préstamos a los granjeros negros, así como otras prácticas discriminatorias que han llevado a muchos agricultores a perder sus tierras.

La mayoría de los agricultores llegaron para expresar su oposición a la propuesta del pacto que habían negociado los abogados de los demandantes y los del gobierno. El juez dio su aprobación preliminar al acuerdo a principios de enero.

Los abogados del Departamento de Agricultura y los abogados de los granjeros unieron fuerzas para defenderlo contra los argumentos de los agricultores que se oponían al mismo. J.L. Chestnut, uno de los principales abogados de los agricultores, afirmó, "Este caso representa un hito en la lucha por la justicia para los negros". Era evidente que cientos de agricultores en la audiencia no compartían esa opinión.

Timothy Pigford, un agricultor de Carolina del Norte y uno de los seis principales demandantes, instó al juez Paul Friedman a no ratificar el acuerdo. "Esto sólo servirá de alivio temporal para un agricultor que vive una situación desesperada", dijo.

Los agricultores llegaron a la capital desde muchos estados, incluyendo Alabama, Arkansas, Florida, Georgia, Kansas, Kentucky, Maryland, Misisipí, Nueva York, Carolina del Norte, Oklahoma, Pennsylvania, Carolina del Sur, Tennessee y Virginia.

Un grupo de simpatizantes de los granjeros viajó 22 horas en autobús desde Tchula, Misisipí. Entre ellos había nueve



BRIAN WILLIAMS • PERSPECTIVA MUNDIAL

Unos 200 agricultores y partidarios se concentran frente a corte en Washington el 2 de marzo. Adentro, muchos criticaron una propuesta de indemnización por discriminación y exigieron verdaderas soluciones.

obreros de una planta procesadora de bagre que libran una lucha contra despidos injustos en Belzoni, Misisipí, y varios sindicalistas que combaten un cierre patronal en la planta de Crown Central Petroleum en Pasadena, Texas.

Antes de la audiencia se celebró un mitin de 200 personas frente a la corte. "USDA, es muy sencillo: queremos recuperar nuestra tierra", dijo Gary Grant, presidente de la Asociación de Agricultores y Agriculturistas Negros (BFAA). "Justicia para todos o justicia para nadie", coreó la multitud.

Dean Cook, miembro del Local 4-227 del sindicato petroquímico PACE en la Crown, dijo, "Tenemos un enemigo común. Estamos conscientes de esa realidad, y por eso queremos respaldar su lucha". Invitó a los agricultores a un mitin de solidaridad a celebrarse el 1 de mayo en apoyo a los obreros de la Crown en Pasadena, Texas.

Joann Hogan, dirigente de Trabajadores del Bagre de Estados Unidos, afirmó, "No vamos a rendirnos. Luchen junto a nosotros. Creemos en ustedes".

En el mitin también hablaron John Boyd, presidente de la Asociación Nacional de

Agricultores Negros; Quincy Smith, un agricultor jubilado de Windale, Carolina del Norte; James Harris, dirigente del Partido Socialista de los Trabajadores; el reverendo Joseph Lowery, dirigente del Consejo Coordinador de Grupos Agrícolas Negros y ex director de la Conferencia de Líderes Cristianos del Sur; y la congresista Eva Clayton de Carolina del Norte.

Propuesta insuficiente

La propuesta de acuerdo ofrece dos opciones. La "Vía A" promete 50 mil dólares a los agricultores que presenten "pruebas sustanciales" de discriminación, junto con la condonación de sus deudas al USDA si los agricultores pueden demostrar que fueron discriminados. Los que se acojan a la "Vía B" tendrán que presentar documentos que cumplan requisitos de evidencia más exigentes. Los reclamos por la Vía B serán decididos por un árbitro cuya decisión es definitiva, aún si falla que el agricultor no recibirá indemnización alguna. Los reclamos no pueden ser apelados.

Henry Valentine, un agricultor de Arkansas que cultiva soya, algodón y trigo, explicó en la audiencia que todos los años

recibe sus préstamos muy tarde y nunca puede obtener una buena cosecha. A veces necesita recibir el préstamo en marzo pero no se lo otorgan sino hasta fines de julio. Los préstamos tardíos pueden llevar al granjero a la quiebra y a perder la granja.

Vernon Breckenridge de Oklahoma, que había presentado una objeción por escrito, planteó, “La Vía A no es suficiente. Hoy con 50 mil dólares no se compra ni un tractor mediano”. Debido a la discriminación por el USDA, los agricultores han tenido que buscar otros préstamos a corto plazo y a intereses más elevados. El añadió que “la mayoría de nosotros también trabajamos fuera de la granja para poder subsistir.”

Breckenridge criticó la propuesta porque no destituirá a ningún empleado del USDA que sea culpable de discriminación racista. “Aún tenemos que bregar con la misma gente que nos negó los préstamos”, subrayó.

Stephon Bowens, director ejecutivo del Proyecto contra la Pérdida de Tierras, señaló que el pacto “no menciona nada sobre las liquidaciones forzosas de granjas”.

“¿Qué sugiere usted?”, preguntó el juez. “Que les devuelvan la tierra a los agricultores”, respondió Bowens.

Thomas Burrell, líder del movimiento agrícola en Tennessee, le dijo al juez que hace 18 años él había encabezado, junto con otros 12 granjeros negros, una toma de las oficinas de la agencia agrícola FmHA por 21 días en Covington, Tennessee.

“Señor, no ha cambiado nada”, dijo. “Hoy hay menos de 20 mil granjeros negros, con 3 millones de acres de tierra, comparado con 16 millones que teníamos en 1910 [1 acre equivale a 0.4 hectáreas]. El verdadero crimen del USDA no es la discriminación contra los afroamericanos sino el despojo de la tierra”.

Por otra parte habló Joseph Lowery, quien junto a los abogados ensalzó el acuerdo.

Hablan los agricultores

Luego el juez permitió que cualquier agricultor que no hubiera presentado testimonio por escrito tomara la palabra. Mattie Mack, productora de tabaco en Brandenburg, Kentucky, y líder de Agricultores Minoritarios del Condado de Meade, declaró, “No estoy de acuerdo ni con la Vía A ni con la B. Hay que descartar ambas”. Ella agregó, “Es la cuarta vez que comparezco ante su tribunal. Y siempre es la misma cosa”, dijo Mack.

“Viajé 1 300 millas para venir a esta audiencia”, dijo George Hildebrand, granjero de Leavenworth, Kansas. “La [agencia agrícola] FSA nos rehusó un préstamo. Nos

han humillado a mí y a mi familia desde 1969, amenazando con vender nuestra granja. Perdimos nuestra casa y nuestras pertenencias en la inundación de 1993. Que estos agentes dejen de acosarnos”.

Eddie Slaughter, vicepresidente de la BFAA y agricultor en Georgia, coincidió con él. “Si yo fuera culpable de estos crímenes, estaría preso. Quiero acogerme al derecho al juicio. Creo que se trata de uno de los encubrimientos más grandes de la historia de este país”, dijo.

Otro de los oradores fue John Bender, propietario de una pequeña finca de verduras y un invernadero en Johnstown, Nueva York. Bender, quien es blanco, declaró, “Tenemos un gobierno que reconoció que hizo mal en discriminar contra estos agricultores, pero aún resiste este caso”. Bender abogó por el fin de esta discriminación. Mencionó el asesinato de Amadou Diallo, acribillado 41 veces por la policía de Nueva York, y el linchamiento de James Byrd en Jasper, Texas, por unos ultraderechistas.

Al concluir los testimonios, los abogados de los agricultores trataron de presen-

tar el mejor argumento posible para resolver la demanda colectiva. “Este acuerdo es lo mejor que pueden conseguir”, dijo el abogado Chestnut. “Nosotros también hemos sufrido, gastando 3 millones de dólares de nuestro propio dinero”, agregó. “¿Dónde conseguiríamos 3 millones de dólares para continuar [el proceso judicial]? Los agricultores no tienen la plata. Los hemos cargado en nuestras espaldas”.

Luego de escuchar la audiencia, Linn Hamilton, un granjero lechero jubilado de Washington, Pennsylvania, dijo que apoyaba la lucha de los agricultores negros. “Los granjeros negros son los que están más enfocados en lo que buscan. Pueden darnos un ejemplo a los demás granjeros que somos blancos”.

El juez dijo que revisará todos los argumentos. Entonces emitirá su fallo de aceptar o rechazar la propuesta de acuerdo.

Arlene Rubinstein es miembro del sindicato mecanometalúrgico IAM en Atlanta. Brian Williams es miembro del sindicato del acero USWA en Washington, D.C. ■

Condenan despidos de inmigrantes en Yakima



SCOTT BREEN • PERSPECTIVA MUNDIAL

Unas 750 personas protestaron el 23 de febrero frente a las oficinas de la policía de inmigración en Yakima, Washington, contra el despido de más de 700 trabajadores inmigrantes. La ‘migra’ ordenó a 13 empresas empacadoras de frutas el despido de trabajadores indocumentados. Esto ocurrió en medio de una lucha de obreros empacadores de manzanas para ser representados por el sindicato Teamsters. La Coalición Chicana/Latina organizó la protesta con apoyo de diversos grupos. La migra afirma cínicamente que no deportó a nadie sino que simplemente protege los empleos de ‘americanos’.

Buchanan anuncia candidatura

Ultraderechista se postula a presidencia, recurre al nacionalismo económico

POR MAURICE WILLIAMS

Con la promesa de un “un nuevo patriotismo en América que ponga la patria primero, y un nuevo conservadurismo del corazón que ponga al pueblo primero”, el político ultraderechista Patrick Buchanan anunció el 2 de marzo su tercera campaña para la presidencia de Estados Unidos.

Durante su discurso en Courtyard, Nueva Hampshire, Buchanan reiteró su tema de nacionalismo económico. Afirmó la supremacía militar de Washington, planteó la necesidad de prepararse para la guerra contra China, y abogó por mayores ataques a los derechos de los inmigrantes y al derecho de la mujer al aborto.

Buchanan anunció su candidatura en el mismo estado donde ganó las elecciones primarias republicanas en 1996. La victoria en Nueva Hampshire le dio impulso a su campaña hace tres años, y Buchanan pulió su demagogia en contra de la “élite” en Washington. Evocó la imagen de campesinos portando horcas y asediando el castillo para tumbar al *establishment*.

Haciendo eco de su campaña electoral de 1996, Buchanan hizo un llamamiento a sus partidarios a “montarse y cabalgar al rugido de los cañones”. En el sitio *web* de su campaña electoral, el ultraderechista declaró que “las Brigadas de Buchanan se van juntando por todo el país”.

El *New York Times* intentó restarle importancia al anuncio de la campaña de Buchanan, afirmando que su candidatura “se percibe ampliamente como algo que es más para vanidad propia o tal vez más travesura que campaña seria”.

Peligroso para pueblo trabajador

Pero la campaña del político ultraderechista es completamente seria y peligrosa para el pueblo trabajador.

El 1 de marzo Buchanan hizo campaña en el centro industrial de Weirton, Virginia del Oeste, acompañado de un séquito de reporteros. Visitó la Weirton Steel, la acería que domina la economía de la zona. Unos 800 de sus 4 mil empleados han sido cesanteados desde noviembre.

Durante su recorrido de la planta, Buchanan asumió la postura de defensor de

los trabajadores contra la “élite”, pero como solución al desempleo promovió medidas proteccionistas contra el supuesto peligro del acero importado. Los funcionarios de dos sindicatos del acero, el USWA y el ISU (Sindicato Independiente del Acero), coincidieron con esta posición reaccionaria. El ISU representa a los obreros en la fábrica de Weirton; sus dirigentes le dieron la bienvenida a Buchanan y colocaron carteles que declaraban “*Free traders are traitors*” (Librecambistas traidores) y “*Stand Up for Steel — Stand Up for America*” (Defendamos el acero: defendamos América).

“¿Por qué dice el *Wall Street Journal* que la industria del acero está obsoleta?” preguntó un obrero. Buchanan contestó, “¿Y qué calle cree usted que defiende el *Wall Street Journal*?” Apenas disimulando su antisemitismo, Buchanan elogió un cartel en el público que decía, “Rubin y Judas, dos de la misma calaña”, aludiendo al secretario del Tesoro Robert Rubin.

Fascista incipiente

Como en sus campañas anteriores, Buchanan no se postula principalmente para ganar votos sino para reclutar a cuadros a su demagogia de “Primero América” como eje organizador de un movimiento fascista incipiente. Mantiene un pie en la política tradicional burguesa, al tiempo que recurre a la política del resentimiento para atraer a capas inseguras y desesperadas de la clase media y a ciertas capas de la clase obrera, proponiendo imponer soluciones radicales y acabar con la “degeneración” y la “descomposición moral” de la “élite”.

Si bien la mayoría de los políticos republicanos han tratado de cambiar de tema tras la exoneración de William Clinton en el juicio político del Senado, Buchanan hace todo lo contrario. Dos semanas antes de anunciar su candidatura, Buchanan prometió continuar la batalla que libró durante la campaña de destitución contra Clinton, encabezada principalmente por derechistas.

La campaña de destitución fue el intento de un sector de la clase gobernante norteamericana de valerse de una “guerra cultural”—expresión que popularizó Buchanan a comienzos de los 90— para lograr lo que la clase capitalista no ha podido obtener directamente en el conflicto de clases, ante

todo la revocación de conquistas sociales tales como la acción afirmativa y el derecho de la mujer a escoger el aborto.

Destacando el escándalo de Clinton, Buchanan juró “limpiar todo lo que contamine nuestra cultura”. Condenó el derecho de la mujer al aborto como “la cultura de la muerte”. Y propuso una “moratoria a la inmigración” y una “campaña nacional de asimilación” de los inmigrantes, o sea, ataques al derecho al bilingüismo.

Buchanan y Compañía promovieron la campaña de destitución a pesar de que debilitaba la presidencia norteamericana. Esto ha puesto de relieve las profundas divisiones entre los gobernantes norteamericanos sobre cómo enfrentar lo que ellos anticipan será una crisis social explosiva que puede salirse de su control.

En una columna reciente, Buchanan afirmó, “Estados Unidos es la última de las grandes economías que sigue a todo vapor en medio de un colapso global. América es el último dominó. En 1997 Tailandia, Indonesia y Sudcorea tuvieron que ser rescatadas con 115 mil millones en préstamos del Fondo Monetario Internacional. El año pasado Rusia, beneficiaria de un préstamo de rescate de 22 mil millones de dólares, devaluó su moneda e incumplió. En enero Brasil incumplió. Ahora llegan noticias más inquietantes. La Unión Europea flaquea”.

Buchanan concluye diciendo, “¿Acaso sacrificamos la economía norteamericana a la Economía Global?” El plantea que Washington no “rescate” a los que invirtieron en estos países, recurriendo a un antisemitismo apenas disimulado al culpar a financieros con nombres judíos.

Los medios de difusión burgueses describen a Buchanan como un “aislacionista” que se ha opuesto a ciertas medidas militares del gobierno norteamericano. En realidad, él plantea que Washington debe utilizar todo su poderío militar para respaldar a “nuestros muchachos” en el exterior pero únicamente después de ganar la guerra contra los “traidores” nacionales.

En los últimos meses Buchanan ha hecho campaña contra China. Sugiere que Washington lance misiles cruceros contra China si Beijing toma medidas para recuperar Taiwan, que el pueblo chino considera históricamente como parte de su país. ■

Incendio en refinería Tosco deja a cuatro obreros muertos

MARTÍNEZ, California —El 23 de febrero un mortífero incendio estalló aquí en la refinería de petróleo Avon de la compa-

LUCHA obrera

ña Tosco. Días antes, algunos obreros habían exigido que la gerencia cerrara una unidad de petróleo crudo para reemplazar una tubería de nafta que tenía un escape. Un derrame de nafta sobre tuberías calientes provocó el incendio. Murieron cuatro obreros: Ricardo Enríquez, Ernie Pofahl, Rollin Blue y Raynord Rodacker; Steve Duncan quedó gravemente herido.

La empresa trató de culpar a obreros individualmente. Pero Anthony Creggett, principal operador de la unidad, intervino en una rueda de prensa el 26 de febrero donde hablaban funcionarios de la compañía, y denunció los hechos. “Les habíamos pedido que cerraran [la unidad de petróleo crudo] pero me rechazaron la solicitud. Las decisiones llegaron desde arriba... Este accidente pudo haberse prevenido”.

La compañía tiene una historia de condiciones inseguras. En 1997 una explosión en la misma refinería mató a un obrero e hirió a 46 personas. La Tosco ha reducido la fuerza de trabajo y eliminó su departamento de bomberos, creando más posibilidades de accidentes. Ante la presión pública, la compañía anunció que cerraría la refinería por 30 días para investigar las condiciones, y que remuneraría a los trabajadores cesantes durante este tiempo.

Huelguistas del RMI enfrentan a policías, alguaciles y cortes

Unos 150 huelguistas y otros trabajadores se concentraron frente a la sede de la USX en Pittsburgh el 10 de marzo. Los miembros del sindicato del acero USWA están en huelga contra Reactive Metals Inc. (RMI) en Niles, Ohio. Denunciaron a USX por ser “cómplice de avaricia” con la RMI en su intransigencia en las negociaciones.

Ray Raschilla, presidente del Local 2155-7 del USWA, anunció un acto de solidaridad sindical para el 28 de marzo. El acto, dijo “tiene que ser un mensaje fuerte de parte de los siderúrgicos de toda la región, porque si los patrones rompen esta huelga, ustedes podrían ser las próximas”.

Los obreros han estado en huelga desde

el 1 de octubre. El 12 de febrero 100 policías atacaron una concentración de 300 huelguistas y partidarios que buscaban impedir el uso de rompohuelgas. La policía arrestó a siete obreros. Luego, un juez federal le concedió a la compañía una orden que prohíbe que los huelguistas organicen piquetes masivos a una milla o menos de la entrada de la fábrica, y ordenó que alguaciles federales hicieran valer la orden.

Mineros en huelga rechazan contrato en Pennsylvania

EVERVALE, Pennsylvania —Los mineros del carbón en la Jeddo Coal Co., miembros de los Locales 803 y 1531 del sindicato UMWA, rechazaron una propuesta de contrato el 4 de marzo por un voto de 60 a 2. Cumplen un año de paro el 26 de marzo.

“Ese contrato era malo en todo sentido”, dijo Bill DeRienzo, capitán de piquetes. “La compañía impuso su propia lista de antigüedad, incluyendo a empleados de otras

minas de los Pagnotti”. También criticó las limitaciones del seguro médico. Además los huelguistas señalaron que el contrato no ofrece “paridad” con las otras tres minas sindicalizadas en cuanto a vacaciones y días libres. Al jubilarse, los mineros recibirían pensiones de 90 dólares al mes, por más tiempo que hayan trabajado.

El huelguista Bob Lynch destacó que han recibido donaciones de los sindicatos de la costura, de la electricidad, del acero, de los carpinteros, de la industria alimenticia y otros. “Queremos demostrar a otros trabajadores que si uno se mantiene firme en su objetivo, se puede vencer. No se rindan”.

Jim Altenberg, miembro del sindicato petroquímico PACE en California; Salm Kolis, miembro del USWA en Aliquippa, Pennsylvania; y Candace Wagner y Pete Seidman, miembros del sindicato de la costura UNITE en Filadelfia, contribuyeron a esta columna. ■

Marcha apoya trabajadores de Skychefs en Londres



CAROLINE BELLAMY • PERSPECTIVA MUNDIAL

Unos 300 trabajadores hicieron una línea de piquetes el 1 de febrero en Londres en apoyo a los huelguistas de Skychefs, que prepara comida para la aerolínea Lufthansa. La huelga empezó en noviembre cuando la compañía despidió a 400 trabajadores por hacer un paro de 24 horas. Muchos de los huelguistas son mujeres de origen asiático. El 20 de febrero los huelguistas marcharon junto con trabajadores de las aerolíneas Aer Lingus, KLM y British Airways, así como huelguistas del metro y de un hospital que están en huelga.

Clinton absuelto en juicio político pero presidencia queda debilitada

POR ARGIRIS MALAPANIS

El Senado norteamericano absolvió al presidente William Clinton el 12 de febrero de los dos cargos contra él que la Cámara de Representantes había aprobado anteriormente.

Sin embargo, la conclusión del juicio político contra el presidente no pone fin a la crisis de la clase gobernante que se ha expresado en el escándalo del último año. El juicio, que duró cinco semanas, sacó al descubierto las contradicciones que han plagado la burguesía, contradicciones que indican la creciente inestabilidad del sistema capitalista mundial y la decaída de la confianza en sus principales figuras.

Aunque Clinton se salvó, la presidencia norteamericana quedó debilitada. La clase gobernante no ha resultado más fuerte o más unida para enfrentar lo que anticipan que será una crisis social y económica que fácilmente podría salir de su control. Esta situación es muy diferente del escándalo de Watergate y la renuncia del presidente Richard Nixon, que los gobernantes utilizaron a fin de frenar los golpes que el imperialismo había su-

frido a raíz de su derrota en Vietnam y del ascenso de la lucha por los derechos de los negros en Estados Unidos.

“Me pregunto si una vez terminada esta guerra cultural...perdurará una América [Estados Unidos] por la cual valga la pena luchar”, comentó de capa caída el congresista Henry Hyde, jefe republicano del comité judicial de la Cámara, que redactó los artículos de juicio contra Clinton. Hyde y otros promotores de la campaña para destituir a Clinton, como el líder de la mayoría en el Senado, Trent Lott, son notorios por haber buscado el apoyo de grupos “exclusivamente para blancos” tales como el Consejo de Ciudadanos Conservadores” que ensalzan las virtudes de la antigua Confederación esclavista del Sur.

Guerra cultural

En gran medida fracasó el esfuerzo de los derechistas para utilizar la campaña de destitución para imponerle al pueblo trabajador las metas a largo plazo de su “guerra cultural”. El político ultraderechista Patrick Buchanan popularizó la expresión “guerra cultural” en 1992 para describir una ofensiva ideológica destinada a revocar la

acción afirmativa, las medidas contra la segregación racial, el derecho de la mujer al aborto; en resumidas cuentas, un intento de hacer que el país retroceda a la situación previa a los años 60.

La mayoría del pueblo trabajador, percibiendo que el verdadero objetivo de la campaña de destitución era de atacar las conquistas que ellos han logrado a través de sus luchas, se opuso firmemente a este intento de quitar a Clinton de la presidencia. Los derechistas no pudieron obtener con la guerra cultural lo que no han conquistado directamente en el campo de la lucha de clases.

Al mismo tiempo, los políticos ultraderechistas, la fuerza motriz de la campaña de destitución, hicieron avances en sus esfuerzos por institucionalizar la pornografía de la política, es decir, “exponer” la degeneración y corrupción de la “élite” para atizar y sacar provecho de las inseguridades de las clases medias, así como arrastrar a los trabajadores al cieno de la política del resentimiento.

Política burguesa se vuelve más tosca

Los acontecimientos del último año le han dado un aspecto más tosco a la política. En un artículo publicado en primera plana el 13 de febrero, un reportero del *New York Times* afirmó, “Los medios noticiosos han desarrollado un apetito voraz para los escándalos. Se ha comentado y escrito sobre más detalles salaces acerca de políticos que en cualquier momento de la historia moderna”.

En el juicio efectuado en el Senado, 10 republicanos abandonaron las filas mayoritarias de su partido y votaron en contra del cargo de que Clinton había cometido perjurio respecto a sus declaraciones ante un gran jurado sobre su relación extramatrimonial con la ex empleada de la Casa Blanca Monica Lewinsky. Cinco republicanos se opusieron al cargo de obstrucción de justicia. Todos los demócratas votaron a favor de exonerar al presidente.

Sin embargo, no hubo celebraciones públicas del desenlace del juicio entre liberales u otros círculos gobernantes. Muchos políticos y comentaristas burgueses argumentaron que resultó debilitada el poder ejecutivo del estado.

“La presidencia es un puesto más débil



The Militant

¡SUSCRIBASE HOY Y RECIBALO TODAS LAS SEMANAS!

Cada semana, el periódico socialista en inglés *The Militant* le brinda reportajes sobre las luchas del pueblo trabajador—desde las minas de Pennsylvania hasta la batalla de los agricultores por su tierra—y ofrece una perspectiva revolucionaria para nuestra clase. No se pierda un número.

Recorte y envíe a: *The Militant*, 410 West St., Nueva York, NY 10014.

NOMBRE _____

DIRECCION _____

APTO. # _____

CIUDAD _____

ESTADO/PAIS _____

CODIGO POSTAL _____

TEL _____

SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION _____

hoy día que lo que era el 20 de enero de 1993, cuando el señor Clinton la asumió por primera vez”, afirmó el artículo principal de la sección “Resumen semanal” del *New York Times* del 14 de febrero.

Creciente inestabilidad

El senador demócrata Patrick Moynihan de Nueva York planteó durante el juicio que “la destitución es un poder que se destaca por su ausencia entre los controles y equilibrios de los que dependían los redactores [de la Constitución]. Es un poder exclusivo del Congreso. No duden que podría llevar a una inestabilidad radical del gobierno norteamericano”.

Compareciendo el 14 de febrero con el senador republicano John McCain en el programa noticioso de televisión “De cara a la prensa” de la cadena NBC, Moynihan advirtió que la Casa Blanca corre el riesgo de acelerar esta inestabilidad política si trata de “vengarse” de los que promovieron la campaña contra Clinton.

“La fallida destitución de Andrew Johnson dejó una presidencia lesionada y debilitada por muchos años”, afirmó Arthur Schlesinger, ex asesor de la Casa Blanca durante la presidencia de John Kennedy. “Y creo que la fallida destitución de Bill Clinton tendrá el mismo efecto”.

Muchos republicanos estaban amargados por el desenlace del juicio. “Les informaré que la buena noticia es que los ricos y los empresarios todavía nos quieren”, dijo John Rowland, gobernador de Connecticut, hablando ante el Consejo Republicano de Liderazgo en Miami el 14 de febrero. “Pero ahí se termina el asunto. A menos que ellos puedan votar cuatro o cinco veces cada uno, tendremos problemas en las próximas campañas”.

Ultraderecha envalentonada

Entretanto, los políticos ultraderechistas que fueron más intransigentes en exigir la destitución de Clinton parecer sentirse envalentonados.

Al concluir el juicio político el 12 de febrero, Patrick Buchanan apareció esa noche en el programa de televisión del Grupo McLaughlin. Apoyó a los republicanos que habían insistido en quitar a Clinton de la presidencia. “Ellos son los que pueden volver a examinar esto y decir, ‘Hicimos lo más honroso’”, dijo Buchanan.

El programa fue un preludio del anuncio público de la candidatura presidencial de Buchanan (ver artículo en este número). El objetivo de Buchanan no es simplemente de ganar votos, sino de captar cuadros para un movimiento fascista incipiente, que en

un momento determinado ciertos sectores de la clase dominante considerarán necesario para lo que, según anticipan, será una crisis económica y social que podría salir fuera de su control.

La actual crisis de sobreproducción del capitalismo mundial está alimentando la competencia interimperialista y los nuevos intentos de Washington de mantener su hegemonía como principal potencia militar y económica. Fue por eso que uno de los elementos centrales del discurso de Clinton sobre “El estado de la nación” fue su propuesta de un sistema de misiles antibalísticos que le daría a Washington la capacidad de lanzar un primer ataque nuclear —dirigido tanto contra China como contra la antigua Unión Soviética— y propuestas para llevar a cabo el mayor aumento del presupuesto militar desde la presidencia de Ronald Reagan. Clinton presentó estos proyectos junto con propuestas que abren el camino para privatizar el Seguro Social.

Los políticos y comentaristas derechis-

tas han aprovechado estas propuestas de los liberales y han exigido más. En una serie de artículos en la edición del 22 de febrero de la revista derechista *National Review*, William Buckley, Jeane Kirkpatrick y otros atacan el discurso de Clinton, argumentando que el proyecto de la Casa Blanca es simplemente un intento tardío de llevar a cabo el programa de las “Guerras de las Galaxias” de Reagan, y exigiendo medidas más radicales y más rápidas.

Por otro lado, la dirección del Partido Republicano divulgó su plan para “salvar el Seguro Social” el 16 de febrero, que pretende llevar aún más lejos las propuestas de Clinton para institucionalizar cuentas privadas para los beneficios del Seguro Social que se invertirían en la bolsa de valores.

El principal dilema que enfrentan los gobernantes de Estados Unidos es cómo quitar en el campo directo de las batallas de clases las conquistas del pueblo trabajador —en Estados Unidos y a nivel internacional— que no han podido arrebatar por otras vías. ■

Huelguistas de Titan y de Tyson buscan apoyo



JIM HORN • PERSPECTIVA MUNDIAL

Sindicalistas del UFCW en huelga contra la empresa avícola Tyson Foods en Corydon, Indiana. El 9 y 10 de febrero, decenas de huelguistas de Tyson se sumaron a 70 huelguistas de la empresa de llantas Titan Tire que llegaron a Louisville, Kentucky, para realizar una protesta en una exhibición de maquinaria agrícola. Los huelguistas de Titan, miembros del sindicato del acero USWA en Des Moines, Iowa, y Natchez, Misisipí, hicieron una breve manifestación frente al puesto de la Titan en la exhibición, recibiendo una respuesta favorable de muchos de los presentes. Luego los obreros de Tyson los invitaron a almorzar en su local e intercambiar experiencias.

'Reforma' a asistencia pública deja a millones sin empleo o ingresos

POR MEGAN ARNEY

Ya empiezan a sentirse los verdaderos efectos de la promesa del presidente William Jefferson Clinton de "acabar con la asistencia pública según la conocemos". Han pasado dos años y medio desde que entró en vigor —con apoyo bipartidista— la ley de "reforma" del sistema de asistencia pública (*welfare* en inglés). Durante este periodo, millones de personas entre los sectores más vulnerables de los trabajadores y agricultores han visto su nivel de vida reducirse a un nivel muy por debajo del resto del pueblo trabajador.

La muy cínicamente llamada Ley de Responsabilidad Personal y de Oportunidad de Trabajo, firmada por Clinton en 1996, terminó oficialmente con el programa de Ayuda para Familias con Hijos Dependientes (AFDC). Este programa formaba parte de la Ley del Seguro Social de 1935, que incluye el Seguro Social, el Seguro Social Suplementario, y el seguro por desempleo.

Estos programas fueron producto de masivas luchas de trabajadores —como el movimiento del Congreso de Organizaciones Sindicales (CIO), que forjó los sindicatos industriales— contra las condiciones agobiantes causadas por la crisis mundial del capitalismo. La expansión durante los años 1960 de los programas sociales, incluidos el Medicare y Medicaid para los ancianos y los pobres, respectivamente, también fueron producto de luchas obreras y del ascenso del movimiento por los derechos de los negros.

Clinton ataca salario social

Ahora se encuentran bajo ataque estos programas mínimos de garantías universales, que les ofrecen al pueblo trabajador una posibilidad de subsistir a largo plazo y aminorar la feroz competencia individual que engendra el capitalismo. El "fin de la asistencia pública según la conocemos" va dirigido a preparar el terreno político para que los gobernantes puedan recortar conquistas de mucho mayor envergadura: el Medicare y el Seguro Social.

Esta medida se lleva a cabo en momentos cuando los gobernantes capitalistas se jactan de que el índice de crecimiento econó-

mico alcanza el 6 por ciento y que el índice de desempleo es relativamente bajo. Lo que sí puede afirmarse es que estas condiciones no van a continuar para siempre.

Con la nueva ley se sustituye la AFDC con la Ayuda Temporal para Familias Necesitadas (TANF), administrada por los gobiernos estatales bajo la condición de que éstos recorten el número de las personas que reciben ayuda, obligándolas a someterse a programas denominados "De la asistencia pública al trabajo". Impone un límite de cinco años de beneficios durante la vida entera del beneficiado. Aumenta los requisitos para poder recibir beneficios, así como el uso de "pruebas de medios" e injerencia degradante de la vida personal.

Condiciones degradantes

Las mujeres, por ejemplo, tienen que identificar al padre de sus hijos; de lo contrario sus beneficios son recortados en un 25 por ciento o más. Cuando se adoptó la ley, 13 millones de trabajadores y agricultores recibían la AFDC y 25 millones dependían de cupones de alimentos. Hoy día el número de personas que reciben la TANF es menos de 8 millones, el porcentaje más bajo de la población desde 1969. Los gobiernos estatales han ido aún más lejos de lo que exigen las leyes sobre la asistencia pública en cuanto a eliminar a cientos de miles de personas de las listas de beneficiados, gastando menos de la cantidad disponible de fondos federales.

En el debate en el Senado sobre la ley de asistencia pública en 1996, el senador demócrata Daniel Moynihan habló con la mayor claridad —desde la óptica de un representante del imperialismo norteamericano preocupado por la estabilidad del estado capitalista— sobre sus implicaciones. El proyecto de ley "no es la 'reforma de la asistencia pública' sino la 'abolición de la asistencia pública'. Es el primer paso en el desmantelamiento del contrato social que ha existido en Estados Unidos desde por lo menos los años 30. No duden de que lo próximo será el propio Seguro Social, o sea, los beneficios de jubilación asegurados... Esta ley rompe el contrato social de los años 30. Cuidaríamos a los ancianos, los desempleados, los hijos dependientes. Si dejan caer a los últimos, veremos caer a los demás".

Aludiendo al límite del número de años que uno puede recibir asistencia pública, Moynihan dijo que nadie sabe el impacto social que se producirá cuando la gente se caiga del precipicio de cinco años".

'Del welfare al trabajo': un embuste

En su discurso de enero sobre el Estado de la Nación, Clinton se jactó de estos recortes a los derechos sociales de los trabajadores, destacando sobre todo el programa "Del welfare al trabajo", medidas conocidas también como "*workfare*".

El sistema en la ciudad de Nueva York es un buen ejemplo de este embuste. Bajo el nuevo sistema, las oficinas de asistencia pública ahora se denominan "Centros de Empleo". En realidad, su propósito consiste en evitar que la gente utilice el sistema de asistencia social. Ahora el solicitante tiene que pasar por un proceso que dura entre 30 y 50 días antes de poder recibir la asistencia. La tasa de rechazo para los que solicitan asistencia pública aumentó al doble entre 1994 y 1997, alcanzando el 54 por ciento.

En los últimos tres años, el número de residentes de Nueva York que recibían asistencia pública bajó en 363 mil, una reducción del 30 por ciento. De éstos, el 29 por ciento encontró "trabajo", pero esto incluye a cualquiera que haya ganado 100 dólares o más en los últimos tres meses después de dejar de recibir asistencia pública.

Algunas personas se han visto forzadas a ingresar al "Programa de Experiencia de Trabajo" de la ciudad, que exige trabajar 20 horas o más en un empleo municipal, a cambio de un cheque de asistencia pública. En 1997-98 las autoridades de Nueva York llenaron 65 mil puestos de *workfare*.

Al mismo tiempo, el número de trabajadores municipales con empleos regulares —con salarios y beneficios correspondientes a trabajadores sindicalizados— se redujo en 20 mil. El "salario" que reciben los trabajadores sometidos a este sistema —un cheque de *workfare*, que es menos del salario mínimo; cupones de alimentos; y Medicaid— resulta bastante inferior al nivel oficial de pobreza.

En Nueva York, en los primeros ocho meses de 1997, el 16 por ciento de los participantes del *workfare* —unas 6 100 personas al mes— fueron excluidos de la asis-

tencia pública por “infracciones” como llegar tarde o rechazar una tarea.

Además, los trabajadores que reciben prestaciones “del *welfare* al trabajo” muchas veces no tienen derecho a la antigüedad, a promociones, a licencia por razones familiares o médicas, y a las deducciones del cheque salarial que más adelante les dan derecho al Seguro Social y al seguro por desempleo. Como regla general, tampoco están protegidos por las leyes de negociación colectiva o los contratos sindicales.

Un ejemplo de las opciones del *workfare* es la planta procesadora de bagre de la empresa Springwater Farms in Eudora, Arkansas, a una hora de Greenville, Misisipí. Hay una rotación de personal del 300 por ciento. Si un beneficiado de la asistencia pública abandona su puesto en esa planta fría, húmeda y llena de tripa de pescado, el gobierno le quita los beneficios. Los patrones conscientemente contratan a personas que dependen de la asistencia pública —provenientes de Arkansas, Luisiana y Misisipí— para ocupar puestos “subsidiados por el estado”. La compañía paga apenas un dólar la hora en los primeros seis meses, y el estado agrega 4.15 dólares para alcanzar el salario mínimo. La subvención se financia parcialmente con los fondos que se habrían dedicado a la asistencia pública y a los cupones de alimentos.

Niegan asistencia a inmigrantes

Los inmigrantes fueron víctimas especiales de la eliminación de la asistencia pública en 1996. A muchos inmigrantes se les ha negado beneficios sociales. Ante la resistencia inicial a la arremetida contra el salario social del pueblo trabajador, dos años más tarde la administración de Clinton decidió restaurar los cupones de alimentos para algunos inmigrantes con documentos.

Sin embargo, además de reducirse el número beneficiados de asistencia pública, también ha decaído el número de personas que reciben Medicaid, aunque no porque hayan conseguido trabajo con seguro médico. Según la Oficina del Censo, el número de personas sin seguro médico aumentó en 4 por ciento en 1997, alcanzando una cifra de 43 millones de personas, incluidos más de 10 millones de niños.

Los funcionarios en Washington expresan asombro por la caída brusca en el número de personas que reciben cupones de alimentos en los últimos cuatro años: de 28 millones a 19 millones. En enero, un juez federal dictaminó que los “centros de empleos” en Nueva York les negaban indebidamente cupones de alimentos y beneficios

médicos a algunas personas, instándolas a buscar ayuda de organizaciones caritativas y religiosas. Un mayor número de gente está recurriendo ahora a comedores de beneficencia y refugios públicos.

Más comedores de beneficencia

En Nueva York, había sólo 35 “despensas de alimentos” en 1980; 600 en 1992; y 1 100 ahora. En Arizona el número de trabajadores que reciben comida por una red estatal aumentó en un 50 por ciento, al tiempo que se redujo a la mitad el número de beneficiados de cupones de alimentos.

Second Harvest (Segunda Cosecha), la mayor red privada de “despensas de alimentos” en el país, realizó una encuesta y descubrió que el 60 por ciento de los 21 millones de beneficiados en 1997 recurrieron al programa por una falta crónica de alimentos, no por una crisis temporaria. Casi el 40 por ciento de las familias que participaron en la encuesta contaban con por lo menos una persona empleada.

Un mayor peso recae sobre las familias de trabajadores, especialmente para el cuidado de los niños. La Oficina del Censo informa que en Estados Unidos el número de niños criados por sus abuelos ha subido en más del 50 por ciento en la última década.

ESTADOS UNIDOS

Juventud Socialista auspicia foro universitario sobre agresión a Iraq

POR RAY PARSONS

AMES, Iowa—La Juventud Socialista auspició un mitin concurrido sobre Iraq en la Universidad Estatal de Iowa (ISU) aquí el 17 de febrero. En el evento, titulado “¿Qué hay detrás de la agresión incesante de Washington contra Iraq?”, hablaron Gustavo Herrarte y Amanda Ulman, ambos miembros de la Juventud Socialista, y el profesor Mack Shelley. Unos 35 estudiantes participaron en el intercambio.

Herrarte, estudiante de la ISU, inició el foro dando un bosquejo de la historia de la dominación imperialista del Medio Oriente. Shelley continuó presentando hechos sobre la Guerra del Golfo de 1991 y sus secuelas, subrayando los cientos de miles de iraquíes que han perecido a causa del bloqueo económico impuesto por Washington.

Ulman, obrera empaadora de carne y miembro del sindicato de la industria alimenticia UFCW, destacó la relación entre

da. Ahora llega a 1.4 millones de niños.

En Wisconsin, donde el gobierno estatal tomó la delantera en la ofensiva contra la asistencia pública, el número de trabajadores que reciben estos beneficios bajó de 100 mil a 9 mil en 10 años. El 5 por ciento de los ex beneficiados en Wisconsin dijeron que tuvieron que enviar a sus hijos a vivir con otras personas porque ya no contaban con los medios suficientes para criarlos.

Asimismo, ha crecido el número de personas sin hogar, mientras que ha bajado el número de camas en los refugios. En Nueva York, las personas que buscan alojamiento en un refugio municipal están sometidos a los mismos reglamentos burocráticos y medidas disciplinarias que las personas que dependen de la asistencia pública.

Para obtener una cama en un refugio —que de acuerdo con un fallo judicial de 1981 las autoridades municipales deben garantizar— uno tiene que cumplir con los requisitos del *workfare*. Ninguna persona que haya sido expulsada del programa de asistencia pública puede alojarse en los refugios. Y los hombres que solicitan alojamiento de emergencia ahora se ven obligados a hacerse tomar las huellas dactilares para un sistema estatal de computadoras que se usan en oficinas de asistencia pública. ■

los ataques norteamericanos contra Iraq y “la guerra interna de los capitalistas contra las condiciones de vida y de trabajo de los trabajadores... Debemos exigir que el gobierno norteamericano se salga de Iraq y oponernos a las ‘zonas de exclusión aérea’” que violan la soberanía de Iraq.

Las presentaciones provocaron un debate animado. Uno de los estudiantes presentes objetó la amplia perspectiva política que presentó Ulman, y sugirió que la discusión se enfocara en Iraq. Otros estudiantes contestaron diciendo que era importante hablar sobre las luchas de los trabajadores en Estados Unidos y en el mundo para entender las medidas bélicas de Washington contra Iraq.

Después del evento, Herrarte recibió varios mensajes por correo electrónico de estudiantes que le agradecieron por organizar la actividad, y pidiendo que se organizaran más. Con la colaboración de estos estudiantes se organizó un foro el 11 de marzo en apoyo a la lucha palestina por la autodeterminación. ■

Honran a obrero de vanguardia

Fallece un líder de las filas sindicales de la batalla contra Caterpillar

POR CAPPY KIDD

PEORIA DEL ESTE, Illinois — Rodney Garman, miembro del Local 974 del sindicato automotriz UAW y uno de los prin-

del UAW para la familia, amigos y compañeros de lucha de Garman.

Luego de la recepción, varios sindicalistas del Equipo de Respuesta Táctica hablaron con *Perspectiva Mundial* sobre el papel que Garman desempeñó en la lucha

deres centrales de un comité formado entre las filas sindicales, conocido como el Equipo de Respuesta Táctica y apodado los "Camisas Azules". Originado en el Local 974 del UAW en Peoria, Illinois, durante la huelga de 1994, los Camisas Azules lucharon para movilizar la fuerza de las filas sindicales en la contienda contra la Caterpillar y en otras luchas obreras.

"Empezamos con 18 personas, reuniéndonos al principio en sótanos y patios traseros", dijo Bill Wheat, un Camisa Azul.

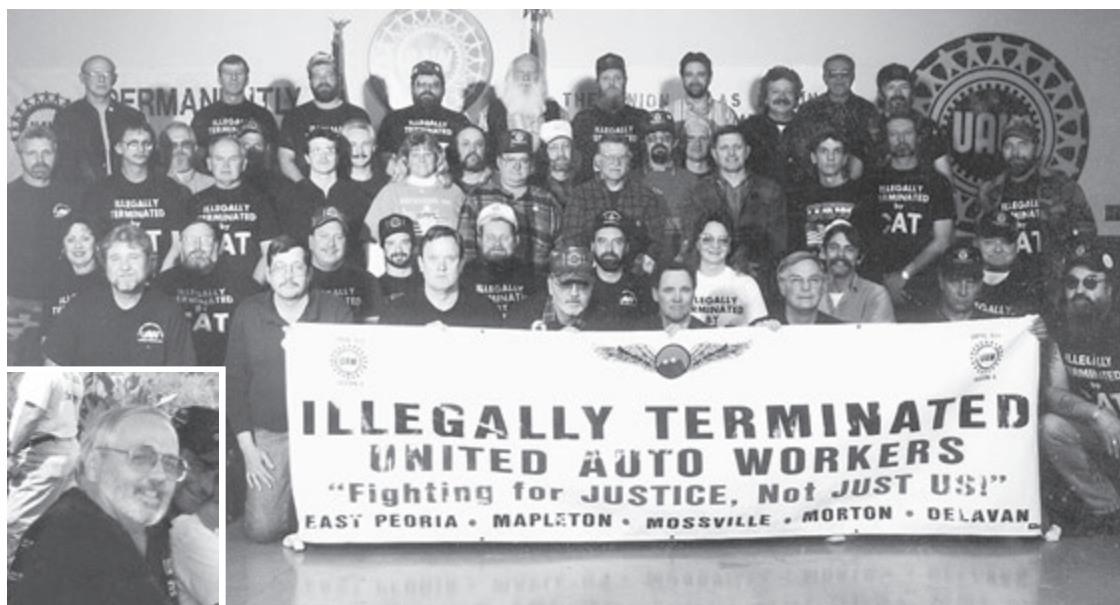
"Rodney siempre creía que podría haber algo mejor para el pueblo trabajador", dijo Ron Heller, otro Camisa Azul. "El nunca se daba por vencido, aún cuando muchos otros ya estaban a punto de rendirse".

"Lo que distinguía a Rodney era su falta de miedo", añadió Jim Peacock, también del grupo. "La mayoría de la gente, incluyéndome a mí mismo, a veces piensa las cosas dos veces. Una vez que creía que

una causa era justa, Rodney se comprometía. No le tenía miedo ni a los patrones ni a la policía ni a [la policía privada de] Vance ni a las amenazas de ser despedido".

Wheat explicó que durante el apogeo de la huelga en 1994-1995, los Camisas Azules llegaron a ser 250 personas por todo el sistema de la Caterpillar. De éstos, 50 estaban en la lista del "núcleo", Garman incluido. Wheat dijo, "Esta era gente con la cual uno podía contar, gente que atravesó la huelga de 1992 y que pensaba que esta vez necesitábamos algo más organizado".

Peacock describió una de las actividades de los Camisas Azules. "Éramos unos 30 que con regularidad hacíamos líneas de piquetes [frente a la Oficina General] y nos enfrentábamos a los ejecutivos que dirigían el ataque a nuestro sindicato. Rodney siempre estaba en este grupo. El director gene-



MICHAEL REESER

Rodney Garman (recuadro y primera fila, cuarto de izq.) fue un fundador y líder de los 'Camisas Azules', quienes han luchado para movilizar la fuerza sindical en la batalla contra Caterpillar y otras luchas obreras. Arriba, obreros sostienen pancarta que reza 'Despedidos ilegalmente' y 'Luchamos por la justicia, no sólo para nosotros'.

cipales líderes surgidos de las filas en la lucha contra la Caterpillar, falleció el 15 de febrero después de una prolongada enfermedad en un hospital de Chicago. Después de los funerales del 19 de febrero se pasó a una recepción.

"Lo enterré con su chaqueta sindical y su gorra sindical que dice 'Despedido Ilegalmente'", dijo Linda Garman, esposa y compañera de lucha de Rodney. "Durante las horas de visita llegó un obrero de la huelga contra Tazewell y colocó sobre el ataúd de Rodney una de las insignias que ellos usan para recaudar fondos. Le dije a mi hijo que se lo pusiera en la camisa de Rodney. Rodney era un sindicalista 100 por ciento. Yo quería que lo enterraran como un sindicalista 100 por ciento. Así era él".

Después de la ceremonia fúnebre se organizó una cena en la sede del Local 974

contra la Caterpillar y otras batallas.

Miembros del UAW en las plantas de Caterpillar en Illinois, Pennsylvania y Colorado efectuaron una huelga de 163 días en 1992 y otra huelga de 17 meses en 1994-95 contra los despidos arbitrarios y prácticas injustas por parte de la compañía. A pesar de rechazar una oferta de contrato de la patronal por un margen del 81 por ciento, los huelguistas regresaron al trabajo en diciembre de 1995 cuando los altos funcionarios del UAW suspendieron la huelga. En marzo de 1998 se ratificó un contrato en una votación reñida cuando la compañía accedió a restituir a 160 obreros despedidos durante la batalla. Hoy día muchos de los sindicalistas y nuevos empleados siguen resistiendo el sistema de doble nivel salarial y otras concesiones a la patronal.

Garman fue uno de los fundadores y lí-

ral Don Fites y otros funcionarios le tenían miedo a esta línea de piquetes. Entraban al estacionamiento agachados en el asiento trasero del carro, con la cara escondida en los periódicos”.

Enlaces con otras luchas

Los Camisas Azules, desde un principio, se solidarizaron y entablaron lazos con las luchas de otros trabajadores. En 1995 apoyaron la huelga del sindicato petroquímico OCAW en una refinería en Lamont, Illinois. En 1997 dieron su apoyo a la huelga de los obreros del UAW en una fundición en Vermont, Illinois. “Apoyamos a los obreros del sindicato [papelero] UPIU en Trailmobile en Vandalia, Illinois”, Wheat añadió. “Nos enteramos que Caterpillar estaba mandando esquiroles de Caterpillar a cruzar sus líneas de piquetes”.

Al comienzo de la huelga de los mineros de carbón del sindicato UMWA contra la Freeman United en 1998, los Camisas Azules invitaron a los mineros en huelga a una de sus reuniones semanales. Los Camisas Azules fueron a menudo a las líneas de piquetes del UMWA en la región central de Illinois. Tom Smith, otro Camisa Azul, dijo, “Fuimos en un grupo grande a la manifestación de solidaridad con el UMWA el 11 octubre en Virden. Rodney estuvo ahí. El ayudó con todas estas luchas”.

Recientemente el Equipo de Respuesta Táctica ha organizado actividades de solidaridad para los 82 huelguistas en la Tazewell Machine Works entre los obreros de la Caterpillar y otros en la región.

Uno de principales puntos de conflicto en la huelga contra la Caterpillar de 1994-95 fue el despido arbitrario de militantes sindicales que le hacían frente a la compañía. “La Caterpillar despidió a Rodney como cuatro veces. Siempre cuando había un incidente en la línea de piquetes, lo culpaban a Rodney, estuviera o no presente, y le mandaban otra carta más informándole que estaba despedido”, dijo Peacock.

Grupos de obreros despedidos, incluido Garman, viajaban a exhibiciones de máquinas excavadoras para divulgar la versión sindical de la lucha. Andaban por los corredores de las exhibiciones llevando camisetas amarillas de la Caterpillar que decían “Pregúnteme sobre Caterpillar”.

El primero de agosto de 1995 las autoridades arrestaron a Garman y lo acusaron de asalto por haberse tropezado con un guardia de la Vance Security cuando ambos cruzaban la calle en un piquete matutino frente a la Oficina General. A pesar de que los testigos en el lugar afirmaron que

el guardia de Vance Security inició el contacto, Garman fue el único acusado.

“Cuando supimos que Rodney había sido arrestado, 40 ó 50 Camisas Azules llegamos rápidamente a la prisión del condado de Peoria para exigir su libertad”, dijo Wheat. “Sin embargo, tuvimos que esperar tres días para poder sacarlo porque el departamento del sheriff no nos decía a cuánta ascendía la fianza”. Entretanto, los Camisas Azules mandaron brigadas de sindicalistas a su casa para proteger su familia.

“Mientras esperábamos en la sala de la cárcel nos enteramos de los reos que Caterpillar había estado empleando a presos como rompehuelgas. Un autobús los llevaba de la cárcel a la Caterpillar y de regreso a la cárcel después del turno de trabajo. Si perdían el autobús, un policía los llevaba al trabajo”, dijo Wheat. Cuando los Camisas Azules trataron de impugnar esto, les dijeron que era ilegal usar presos estatales y federales como esquiroles, pero que sí era legal usar presos del condado.

Wheat recordó, “Los otros prisioneros trataron a Rodney con mucho respeto. Ellos se habían enterado que él era un huelguista de la Caterpillar. La primera noche en la cárcel él se perdió la cena. Los otros presos le ofrecieron comida de las máquinas. No le habían dado una cama para dormir esa noche, porque la cárcel estaba con sobrecapacidad, pero entonces uno de los presos le ofreció su cama”.

Garman fue acusado de asalto y amenazado con cuatro años de prisión. El abogado contratado por la oficina internacional del UAW, le recomendó declararse culpable a cambio de una pena reducida. Le impusieron una multa de 750 dólares, tuvo que estar dos días más en la cárcel y lo sentenciaron a un periodo de prueba de dos años. Le prohibieron acercarse a menos de una cuadra de cualquier instalación de la Caterpillar, asistir a reuniones sindicales o acercarse a cualquier funcionario de la compañía en público. Durante este periodo de prueba, él siguió yendo a las reuniones de los Camisas Azules pero tuvo que abstenerse de ir a las líneas de piquetes.

Smith recordó, “Los Camisas Azules reclutaban a otros huelguistas hablándoles en la línea de piquetes. Así fue como Holly [la esposa de Smith] y yo empezamos a participar. Aprendimos a llevar nuestros conocimientos a otros sindicatos y decirles lo que anticipar. Nos dimos cuenta que había que involucrar a las esposas. Hay que tener los grupos de apoyo. Las esposas llegaban a todas las reuniones”.

“Yo estuve junto con Rodney en la línea

de piquetes”, dijo Linda Garman. “Cuando la situación económica se puso dura, Rodney decía, ‘Esta es una lucha que tenemos que atravesar y ya veremos la forma de salir de esto’. Y lo logramos”.

Smith agregó, “Rodney siempre era de los que se mantenían firmes. El hacía lo que fuera necesario para defender el sindicato y ganar la huelga. El sabía hasta dónde podía llegar. El sentó un ejemplo y fue una inspiración para mí y para cientos de otros. Cuando decidí unirme a los Camisas Azules yo ya estaba convencido de que quería ser como Rodney”.

En febrero de 1998 y nuevamente en marzo, Garman hizo campaña enérgicamente por un voto ‘No’ sobre un contrato recomendado por la directiva local e internacional del UAW. Aunque la propuesta de contrato en marzo ofrecía la reintegración de los despedidos, Garman opinaba que el contrato hacía concesiones innecesarias que debilitarían gravemente al sindicato.

Garman, quien de joven quería ser maestro, escribió numerosas cartas defendiendo la causa de los trabajadores. Varias de sus cartas se publicaron en los periódicos de Peoria. Una de esas cartas, que se publicó en el *Peoria Journal-Star* y se reprodujo en el *Militant* el 25 de enero, llevaba el título “Caterpillar quiere aplastar aspiraciones del pueblo trabajador”.

En la carta, Garman decía, “¿Por qué debe importarte la lucha de Caterpillar? Porque la lucha de Caterpillar era una batalla por el rumbo de nuestra sociedad. El ataque de Caterpillar contra sus obreros es parte del ataque contra todo el pueblo trabajador, no importa dónde trabajes, donde vivas. Los obreros de Caterpillar luchaban no sólo por ellos mismos y sus familias sino por la generación de trabajadores que continúan y los jóvenes trabajadores del futuro. Las concesiones exigidas por la Caterpillar estaban diseñadas para socavar la fuerza de los trabajadores en el futuro.

“La estrategia a largo plazo de Caterpillar es una estrategia de la élite capitalista para aplastar las aspiraciones del pueblo trabajador por un mundo mejor. La lucha contra Caterpillar ha mostrado que el enemigo es todo el sistema de poder de la élite”.

En agosto de 1998, él viajó a Chicago para participar en un mitin auspiciado por el Militant Labor Forum sobre los acontecimientos recientes en el movimiento obrero. A su regreso, dijo Linda Garman, “él empezó a conversar con otra gente sobre lo que pasaba en el mundo. Hasta el final, Rodney quería seguir peleando. ‘Todavía no se termina’, solía decir”.

Sale nueva edición de 'El rostro cambiante de la política en EE.UU.'

Traducción corregida es 'fruto de los cambios políticos en luchas obreras'

POR MARY-ALICE WATERS

[Reproducimos a continuación el prefacio a *El rostro cambiante de la política obrera en Estados Unidos: la política obrera y los sindicatos*, traducción del libro en in-

política obrera y los sindicatos es producto de muchos cientos de horas de trabajo por parte de numerosos colaboradores alrededor del mundo. Gracias a sus esfuerzos se ha corregido y mejorado la traducción al español de la segunda edición ampliada de *The Changing Face of U.S.*

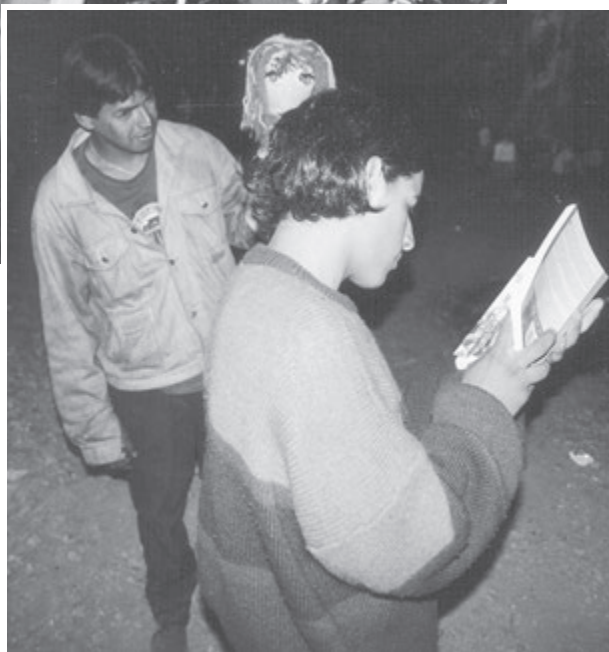
Los cambios políticos que han caracterizado la lucha de clases en Estados Unidos durante el breve lapso desde que apareció la primera impresión de la traducción al español en 1997, le dan aún más importancia que antes a la publicación de esta nueva traducción corregida. Se siguen acumulando pruebas de que la clase obrera en Estados Unidos, y en la mayoría de los países imperialistas, ha salido del periodo de repliegue político que se dio luego del breve y brutal ataque imperial contra el pueblo de Iraq en 1990-91. El desenlace de esa guerra fue políticamente desmoralizador para el pueblo trabajador alrededor del mundo, y más aún para los soldados y el pueblo del propio Iraq, ya que en gran medida el régimen iraquí no ofreció resistencia ante el bombardeo y la invasión, permitiendo que los gobernantes imperialistas de Estados Unidos pagaran apenas un precio ínfimo por su masacre.

Hoy día, por todos lados se ven señales de renovadas acciones defensivas: un mayor número de acciones huelguísticas y contraofensivas ante amenazas y cierres patronales, reflejando la tenacidad y resistencia de las filas en pie de lucha; un aumento notable tanto en la confianza y determinación de la mujer en la industria; el mayor peso del liderazgo negro en batallas sindicales y luchas de pequeños agricultores; un ascenso del movimiento independentista puertorriqueño; más acciones en defensa de los derechos de los inmigrantes; un resurgimiento de algunos aspectos del movimiento chicano; reac-



ARRIBA: CLAUDIA HOMMEL;
DERECHA: MARTÍN KOPPEL•PERSPECTIVA MUNDIAL

Arriba, acto de apoyo a huelguistas de Lenc-Smith, miembros del sindicato IUE en Chicago, el 3 de febrero. Derecha, jóvenes 'piqueteros' cerca de Jujuy, Argentina, leen 'Rostro cambiante de la política en Estados Unidos'. Participaban en protestas contra desempleo en junio de 1997.



glés *The Changing Face of U.S. Politics: Working-Class Politics and the Trade Unions*, por Jack Barnes. La Pathfinder publicará el libro en marzo. El prefacio se reproduce con autorización © 1999.]



Esta segunda edición de *El rostro cambiante de la política en Estados Unidos: la*

Politics: Working-Class Politics and the Trade Unions por Jack Barnes, que se publicó en 1994 en inglés, el idioma original en el que se escribió este libro.

ciones más grandes y más persistentes ante la proliferación de la brutalidad policiaca y la discriminación racial; un mayor número de jóvenes que se ven atraídos al ejem-

plo de las luchas de los trabajadores y agricultores, vinculando sus energías e iniciativas de protesta social a las fuerzas de clase que pueden construir un futuro *habitable* para toda la humanidad.

En el transcurso de esta resistencia se van juntando corrientes e individuos de vanguardia, así como nuevas capas de trabajadores y agricultores, sedientos de solidaridad y de unidad en la lucha, sedientos de marchar hombro a hombro, a medida que reforzamos y aprendemos mutuamente de nuestras luchas contra los efectos de la esclavitud asalariada y la esclavitud de las deudas.

Por este camino, aprendemos a conocernos y a confiar unos en otros. Debatimos explicaciones y opciones frente al futuro devastador que —según lo anticipa cada vez más el pueblo trabajador— nos depara el sistema capitalista.

Cada vez sentimos más confianza de que, a medida que entren en acción sectores considerables de la masiva clase obrera en Estados Unidos —a medida que un número creciente de trabajadores cobren conciencia de sí mismos como una clase social que puede ser una fuerza política independiente— ésta tendrá la capacidad de unificar al pueblo trabajador en la lucha por establecer un gobierno de trabajadores y agricultores capaz de dirigir a la humanidad para que salga de la profunda crisis social, producto del funcionamiento reglamentado e insoslayable del capitalismo en decadencia.

El principal obstáculo que enfrentamos para la realización de esta perspectiva liberadora y revolucionaria es que los trabajadores y agricultores en pie de lucha subestimamos lo que realmente estamos logrando y lo que somos capaces de hacer. Aún no nos reconocemos como los verdaderos portadores de la cultura al nuevo milenio. Pero éstas son cosas que aprenderemos, juntos, en el transcurso de las batallas por venir.

La labor contenida en esta edición corregida de *El rostro cambiante de la política en Estados Unidos* —un esfuerzo colectivo de traducción por parte de muchos militantes comprometidos— es fruto de los cambios económicos, sociales y políticos que han definido los últimos años del siglo XX. Se han eliminado obstáculos que antes habrían hecho mucho más difícil, si no imposible, el tipo de colaboración internacional que permitió descubrir traducciones imprecisas o confusas que empañaron la primera impresión.

La explotación imperialista cada vez más intensa de Centro y Sudamérica y del Cari-

be ha obligado a millones de trabajadores y campesinos a abandonar sus hogares y dirigirse a Estados Unidos en busca de trabajo y de ingresos para mantener a sus familias y, en muchos casos, para huir de la represión brutal. Se han vendido cientos de ejemplares de la primera edición del libro a trabajadores de habla hispana en Estados Unidos, Canadá y otros países. La mezcla de trabajadores de más de una docena de países de América —al leer, estudiar y debatir el libro, y al llamar la atención a distintas palabras o frases que les resultaban confusas, que no parecían captar con suficiente claridad los conceptos presentados originalmente en inglés, o que simplificaban demasiado los matices del original— les ayudó a los directores de la edición en español a corregir varios aspectos claves de la traducción.

Uno de estos términos *estabajador-bolchevique*, denominación política que se originó entre las fuerzas comunistas de la Revolución de Octubre de 1917, y que Lenin usaba con cierta frecuencia. En la

primera traducción de este libro al español trabajador-bolchevique no se tradujo como una palabra compuesta unida con guión, término que define a un cuadro comunista cuya integridad y disciplina, cuyo funcionamiento organizativo, cuyos hábitos y capacitación políticos de clase, y cuyo entorno son proletarios hasta la médula. Se tradujo como un sustantivo con un adjetivo: un *obrero bolchevique*, es decir, un obrero que milita en un partido bolchevique. De esta manera se perdió la complejidad y los matices de *clase* del término original en ruso (*rabochii-bolshevik*) y en inglés (*worker-bolshevik*); se perdió el contenido político esencial.

Un lector en Cuba contribuyó a corregir la traducción de otro de los términos que son esenciales para la política del libro: el *viraje* (turn) a la industria y la construcción de un *partido del viraje* (turn party). Como se explica a fondo en las páginas que siguen, la expresión *partido del viraje* describe un partido que ha realizado el viraje a la industria, como el que llevó a cabo el

¡Adquiéralo ya!
NUEVA EDICIÓN DE PATHFINDER
**El rostro cambiante
de la política
en Estados Unidos**
LA POLÍTICA OBRERA Y LOS SINDICATOS
Jack Barnes



Una guía para las generaciones de militantes que entran a las fábricas, las minas y los campos, donde hoy existe una creciente hambre política de solidaridad y unidad en la lucha. Demuestra cómo

millones de trabajadores, al crecer la resistencia política, se revolucionarán a sí mismos, revolucionarán sus sindicatos y toda la sociedad. Y por qué hoy va naciendo una nueva confianza en la lucha por el socialismo.
Nueva traducción corregida. US\$21.95

A la venta en abril
Nueva Internacional no. 5
DISTRIBUIDA POR PATHFINDER

**El imperialismo norteamericano
ha perdido la Guerra Fría**
Jack Barnes

**Nuestra época es la
de la revolución mundial**
Jack Barnes y Mary-Alice Waters

El socialismo: una opción viable
José Ramón Balaguer

**Manifiesto de
la Juventud
Socialista**

EN INGLÉS
**New
International
no. 11**
US\$14.00



PATHFINDER

Pídalos de las librerías listadas en la penúltima página, o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Fax (212) 741-0690. Agregue \$3.00 por costos de envío.



Izquierda: estudiantes en Caracas, Venezuela, denuncian visita de Clinton en octubre. Abajo: trabajadores de Bell Atlantic en Nueva York libraron huelga victoriosa en agosto de 1998. Los trabajadores 'aún no nos reconocemos como los verdaderos portadores de la cultura al nuevo milenio. Esto lo aprenderemos juntos, en el transcurso de las batallas por venir'.

MEGAN ARNEY •
PERSPECTIVA MUNDIAL



Partido Socialista de los Trabajadores a fines de los años setenta, así como un partido cuyo ritmo de trabajo, normas de conducta y entorno político los determina el hecho de que la mayoría de sus miembros y dirigentes son obreros industriales y miembros de sindicatos industriales. La expresión, según la han empleado históricamente los dirigentes del Partido Socialista de los Trabajadores, es en gran medida sinónimo de partido proletario. La mejor presentación de lo que es un partido del viraje, de lo que hace, y de su continuidad —que se remonta a través de varias generaciones a la fundación del comunismo en Estados Unidos en 1919— se encuentra en la Sección III del presente libro, “Construir un partido de trabajadores socialistas”.

En la edición anterior, *turn* se tradujo con la palabra *giro*; en esta edición se traduce como viraje, que más claramente indica un cambio de dirección, y no un movimiento circular.

Asimismo, esta nueva edición corrige la traducción de la palabra *worker*. A diferencia del inglés, en español existen dos palabras que significan *worker*: *trabajador*, que comprende tanto a obreros industriales como a otras personas cuyo sustento depende de vender su fuerza de trabajo a cambio de un salario; y *obrero*, que por lo general significa un trabajador fabril o industrial. En esta edición corregida, se utiliza *trabajador* cuando en inglés aparece *worker*; salvo en el contexto en que específicamente

se refiere a obreros industriales. En la primera edición en español se utilizó principalmente *obrero*, traducción que, involuntariamente, estrechaba y distorsionaba las fuerzas de clases a las que se refieren los informes y resoluciones, aprobados por congresos y organismos directivos del PST, que integran este libro.

Esta corrección rompe con la tendencia —que en realidad es un prejuicio pequeño-burgués muy corriente entre gran parte de la izquierda de América Latina y otras partes del mundo— de tratar a la clase obrera de manera estrecha como aquellos que ya están integrados a sindicatos, especialmente los obreros “especializados”, mejor remunerados, en vez de abordarla —siguiendo la tradición bolchevique— como la clase obrera en su conjunto: trabajadores tanto industriales como no industriales, tanto

empleados como desempleados, tanto en la ciudad como en el campo.

De forma similar, se ha revisado una serie de términos y frases adicionales, y la traducción se ha hecho políticamente más exacta.

Se ha dedicado mucho tiempo y recursos políticos a la preparación de esta traducción corregida. Este esfuerzo es un aporte importante al proceso de forjar cuadros políticos homogéneos, en que los trabajadores cuyo primer idioma es el español tengan la confianza de que lo que leen es lo mismo que lo que leen los trabajadores cuyo primer idioma es el inglés, y, ante todo, la confianza de que ofrece la misma guía para la acción, a medida que juntos se dedican a aplicarla en la práctica en el movimiento de masas.

Como sabrá toda persona que haya teni-

do la experiencia de ser intérprete de un idioma a otro, es un verdadero desafío traducir con claridad y precisión. Sin embargo, el obstáculo no es simplemente —ni siquiera principalmente— de carácter lingüístico. Es un problema de cultura política, historia y hábitos de pensamiento político; es decir, de tradiciones de clase.

La gramática española (o la francesa, para dar otro ejemplo de un idioma al cual los socialistas revolucionarios han traducido *El rostro cambiante de la política en Estados Unidos*) no contiene en sí una tendencia ahistórica, antimaterialista, antidialéctica o no proletaria que sea más o menos pronunciada que la inglesa. No obstante, la historia y tradiciones políticas del movimiento obrero en Estados Unidos han creado un legado diferente que sí ejerce una verdadera influencia en el desarrollo de un vocabulario político y una terminología de clase nítida, si bien en desbaste.

El vocabulario político en inglés del movimiento comunista en Estados Unidos se ha establecido a través de la lucha del Partido Socialista de los Trabajadores por hablarle al pueblo trabajador en términos de clase claros e ir eliminando tanto las ofuscaciones contrarrevolucionarias de las fuerzas estalinistas y socialdemócratas, como las diversas pretensiones y adaptaciones centristas.

Estados Unidos es el único país donde, debido a factores históricos más allá del control de cualquier partido (como el hecho de que Estados Unidos evitó los estragos de la Segunda Guerra Mundial infligidos a la clase obrera en Europa), la continuidad comunista en términos organizativos ha permanecido ininterrumpida y relativamente fuerte durante los últimos ochenta años, no obstante su tamaño numérico.

La debilidad relativa del movimiento comunista organizado durante ese mismo periodo en toda América Latina y Europa significa que la terminología utilizada por nuestro movimiento en español, así como en francés, también ha tendido a adaptarse a la cultura política de la “izquierda”, mediatizada por las modas de la “extrema izquierda” en esos países.

También existe otro factor histórico importante, que al principio podría parecer contradictorio. Los fuertes altibajos de la lucha de clases en Europa y América Latina, en contraste con Estados Unidos, significan que las tradiciones políticas del movimiento obrero son en realidad más fuertes allá, aún si la vanguardia proletaria nunca ha logrado crear un núcleo estable, con décadas de continuidad comunista.

Por tanto, el lenguaje que les “suena correcto” a los trabajadores, incluso a los recién reclutados al movimiento comunista, lleva un lastre mucho más pesado de contenido y matices políticos de origen estalinista, socialdemócrata y centrista. Significa que los trabajadores captados al movimiento comunista a menudo tienen que desaprender mucho más que los trabajadores recién radicalizados en otros países, simplemente para poder expresar contradicciones dialécticas, concepciones materialistas y contenido de lucha de clases. La acentuada desigualdad y las contradictorias combinaciones sociales que marcan los últimos días históricos de la época imperialista se sienten de muchas formas.

Dado el creciente peso social de los trabajadores de habla hispana —incluso dentro de los países imperialistas de Norteamérica— y el hecho de que representan una proporción importante de los cuadros y del liderazgo de los partidos comunistas en estos países, la claridad y precisión de las traducciones entre el inglés y el español en particular vienen a ser un aspecto vital de la lucha por la homogeneidad política que se necesita a fin de forjar

un liderazgo con fuerza y amplitud suficientes para dirigir al pueblo trabajador a la batalla y a la victoria.

Con este ánimo se publica la segunda edición de *El rostro cambiante de la política en Estados Unidos*. Si bien los cambios de traducción afectan sólo un porcentaje reducido de las palabras y frases en estas páginas, los estudiantes de la primera edición constatarán que esta segunda edición se lee como si fuera un libro nuevo. Y esperamos que lo compren con tanto interés como los nuevos lectores, juntos a los cuales lo debatirán y emplearán como guía común para trabajar en el movimiento de masas.

Por la labor que posibilitó esta nueva traducción, expresamos nuestro reconocimiento y gratitud especiales a los directores Martín Koppel y Luis Madrid, así como a Michel Prairie, cuyo esfuerzo paralelo en torno a *Le visage changeant de la politique aux Etats-Unis*, la edición en francés, ayudó a poner de relieve no sólo los problemas de traducción sino muchos de los desafíos políticos que tenían que ser abordados y rectificados.

febrero de 1999

¡SUSCRIBASE HOY!

4 meses por US\$6

Oferta especial para nuevos lectores

La ofensiva encabezada hoy por Clinton contra las conquistas sociales de los trabajadores pretende socavar la solidaridad de nuestra clase. *Perspectiva Mundial* explica por qué el movimiento obrero debe defender el salario social de todo el pueblo trabajador. ¡No se pierda un solo número!

perspectiva **mundial**



Cuatro meses de *Perspectiva Mundial* en: Latinoamérica y el Caribe, US\$8 • Australia y Oceanía, A10 • Canadá, Can\$9 • Europa, África y Medio Oriente, £5 • Francia, FF40 • Gran Bretaña, £4 • Islandia, Kr1500 por seis meses • Nueva Zelanda, NZ\$10 • Suecia, Kr40. Recorte y envíe este cupón con su pago a: *Perspectiva Mundial*, 410 West St., Nueva York, NY 10014.

NOMBRE

DIRECCION

APTO.#

CIUDAD

ESTADO/PAIS CODIGO POSTAL TEL.

SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION

Recorte y envíe a: *Perspectiva Mundial*, 410 West St., Nueva York, NY 10014.

Guía para la nueva vanguardia de trabajadores y agricultores

Prefacio a 'El desorden mundial del capitalismo: política obrera en el milenio'

POR MARY-ALICE WATERS

[A continuación publicamos una traducción del prefacio de Mary-Alice Waters a *Capitalism's World Disorder: Working-Class Politics at the Millennium* (El desorden mundial del capitalismo: política obrera en el milenio), por Jack Barnes. El libro se editará en español en los próximos meses de 1999. Publicado con autorización de Pathfinder © 1999.]

Nos encontramos al inicio de luchas que traerán profundos cambios. Y por ser apenas el inicio, podemos cometer el error de no percibirlo con suficiente prontitud, de no responder haciendo un cambio radical en el entendimiento y — ante todo — en la manera oportuna que definen cómo actua-

mos hoy, desde nuestro punto de partida en el seno y como parte de una vanguardia combativa del pueblo trabajador.

“Un cambio de mar en la política obrera”
Jack Barnes, diciembre de 1998

“Un cambio de mar en la política obrera”, el primer capítulo de *El desorden mundial del capitalismo* es la verdadera introducción de las páginas que le siguen.

En esa presentación en la sesión de clausura de la conferencia y del congreso de la Juventud Socialista en Los Angeles, California, en diciembre de 1998, el secretario nacional del Partido Socialista de los Trabajadores, Jack Barnes, destacó un aspecto fundamental de la realidad actual.

“En la lucha se va tejiendo un nuevo patrón”, señaló, “a medida que el pueblo trabajador va saliendo de un periodo de replie-

gue, resistiendo las consecuencias del último boom especulativo de la clase gobernante, de la ‘globalización’: su expresión altisonante que demuestra una arrogancia imperial al tiempo que encubre ataques brutales contra la dignidad humana en todo el mundo. Va delineándose el patrón naciente, definido por las acciones de una vanguardia que resiste la indignidad y el aislamiento, y cuyas filas crecen con cada trabajador o agricultor que tiende una mano solidaria a otros y se ofrece a luchar juntos”.

Se manifiesta un nuevo estado de ánimo y cada vez más confianza entre grupos de trabajadores y agricultores de vanguardia, de un extremo del país al otro. Nos sorprendemos nosotros mismos y el uno al otro al mirar alrededor nuestro y descubrir que no estamos solos. En todas partes comenzamos a ver a otras personas que son como nosotros: trabajadores y agricultores que piensan y actúan de manera semejante, que resisten, que rehusan dejarse vencer, que utilizan el espacio político creado por la inestabilidad de los gobernantes, aprovechando lo que permite la correlación de fuerzas en cualquier escaramuza, fortaleciéndonos para la próxima oportunidad, ampliando nuestro campo visual a medida que luchamos, leyendo y estudiando y debatiendo entre nosotros a la vez que buscamos respuestas para explicar cómo llegó a ser este miserable mundo en el que vivimos, cómo nos fue impuesto, y cómo podemos derrocarlo y construir algo nuevo.

El desorden mundial del capitalismo es una guía para los trabajadores y agricultores en todas partes que se reconocen cada vez más como parte de esta nueva vanguardia del pueblo trabajador. Es una guía para los jóvenes que se sienten atraídos a estas luchas proletarias y cuyas vidas se transforman a medida que se incorporan a estas batallas. La publicación de este libro hoy es más oportuna que en cualquier momento desde que se presentaron por primera vez las charlas incluidas en este libro: precisamente porque hay cada vez más oportunidades para poner en práctica, para utilizar como guía de acción, los hechos y las ideas planteados en estas páginas. Existen cada

Donaciones de capital permitirán nueva etapa en transformación de imprenta

Desde julio pasado los partidarios de la editorial Pathfinder han contribuido 700 mil dólares al Fondo de Capital, con lo cual su taller de imprenta ha adquirido un nuevo sistema de computadora-aplancha (CTP) que reduce la mano de obra especializada. Ahora Pathfinder está solicitando los 250 mil dólares necesarios para el próximo paso para aumentar cualitativamente la productividad y reducir los costos.

Se trata de mejorar los controles de temperatura, humedad y polvo, eliminando la separación entre las dos prensas de alimentación de hojas, donde se imprimen las portadas y el texto de los libros Pathfinder y *Perspectiva Mundial*, y la prensa rotativa donde se produce el *Militant*. Esto facilitará la creación de un solo departamento de prensa, con operadores entrenados para que todos puedan manejar las tres prensas y la CTP.

Nell Wheeler, jefa del departamento de prensa, explicó que “quitaremos la

estructura protectora que encierra las prensas de alimentación de hojas. Después instalaremos ventanas que dejen entrar el sol, alumbrado industrial más profesional y un piso nuevo”.

La imprenta acaba de producir *Capitalism's World Disorder: Working-Class Politics at the Millennium* (El desorden mundial del capitalismo: política obrera en el milenio) por Jack Barnes, que también saldrá en español en los próximos meses, y el número 6 de la revista en francés *Nouvelle Internationale*, titulado “El imperialismo norteamericano ha perdido la Guerra Fría”.

En las próximas semanas se imprimirán la segunda edición de *El rostro cambiante de la política en Estados Unidos: la política obrera y los sindicatos* y el número 5 de *Nueva Internacional*.

Si desea hacer una contribución de capital —mil dólares o más— escriba al Comité del Fondo de Capital, 410 West Street, Nueva York, NY 10014.

vez más oportunidades para juzgar estos análisis en relación a nuestras condiciones de vida y lucha cotidianas, rectificando y modificándolos de acuerdo a la necesidad.

La presentación más temprana que aparece en este tomo, “La juventud y el movimiento comunista”, es un informe adoptado en 1992 en un congreso de fusión de la Liga Comunista en el Reino Unido y de tres grupos de Jóvenes Socialistas en Londres, Manchester y Sheffield. La más reciente, que le brinda un enfoque al resto del libro para las fuerzas de vanguardia en el milenio, es el sumario que se presentó en la conferencia de la Juventud Socialista en Los Angeles en diciembre de 1998. Al leer estas dos presentaciones juntas, a uno le llama la atención la claridad con la que la vanguardia comunista, hace más de seis años, ya había abordado y se había preparado para los desafíos y las oportunidades de la política obrera que hoy encaramos.

Cuatro charlas que dio Jack Barnes, en-



JACQUIE HENDERSON • PERSPECTIVA MUNDIAL

Arriba: el acto de apoyo a los obreros que resisten el cierre patronal de la Crown Central Petroleum en Pasadena, Texas, realizado el 5 de febrero aglutinó a obreros procesadores de pescado que combaten despidos injustos en Misisipí, agricultores que luchan por su tierra en Georgia, y otros trabajadores en pie de lucha. Izquierda: trabajadores afiliados al sindicato del acero USWA examinan libros de Pathfinder en línea de piquetes contra la empresa Continental General Tire en Charlotte, Carolina del Norte.



FLOYD FOWLER • PERSPECTIVA MUNDIAL

tre junio de 1992 y el fin de semana del Año Nuevo de 1995, integran la mayor parte de *El desorden mundial del capitalismo*. En su conjunto analizan detalladamente los fundamentos económicos, sociales y políticos de los cambios que rompieron el molde y estremecieron la política mundial entre octubre de 1987, cuando los mercados bursátiles del mundo casi se derritieron, y diciembre de 1994, cuando se produjo la llamada crisis del peso mexicano que coincidió con el primer incumplimiento gubernamental de pagos en Estados Unidos desde la Gran Depresión: la declaración de quiebra del condado Orange en California.

Durante esos siete años entre 1987 y 1995, nació el mundo que hereda el siglo

tas en la Unión Soviética; desde la derrota del régimen minoritario blanco del apartheid en Sudáfrica hasta el fortalecimiento del papel de vanguardia que ocupa Cuba socialista en el mundo; desde el ataque imperialista brutal y desestabilizador contra Iraq hasta el inicio de las Guerras Balcánicas del siglo XXI; desde el reventón de la burbuja milagrosa de la economía japonesa hasta la creciente indigestión social que sufrieron los gobernantes alemanes al intentar tragarse todo el estado obrero en Alemania oriental: fue así que el modelo posterior a la Segunda Guerra Mundial del siglo XX llegó a un fin convulsionado. Habían surgido ya los lineamientos de las principales fuerzas cuya interrelación

contradictoria caracteriza ya la trayectoria de la lucha de clases mundial. Un hito histórico ya quedó atrás. Lo que importa hoy día es nuestra capacidad de utilizar el espacio que se ha creado, para aplicar lo que hemos llegado a entender, y para responder siguiendo una línea de acción obrera. Nosotros y todos los demás seremos juzgados, diariamente e implacablemente, por las exigencias de las luchas de los trabajadores y agricultores de vanguardia que va conformándose a lo largo de Estados Unidos.

Si el nuevo milenio nació prematuramente, su primer llanto se escuchó el 19 de octubre de 1987 cuando la bolsa de valores en Nueva York se desplomó en 500 puntos, perdiendo el 23 por ciento de su valor en un solo día. Los temblores remecieron los mercados financieros y la confianza capitalista en el mundo. Pero a fin de cuentas, el bajón de octubre de 1987 no dejó de ser un evento bursátil, del cual la mayoría de los capitalistas se recuperaron pronto.

Todavía no era el inicio de una acelerada crisis económica y social mundial que devastara las vidas de millones de personas y repercutiera en las relaciones económicas, bancarias, comerciales y productivas a todos los niveles, así como en el desarrollo de los conflictos políticos y militares.

La caída de la bolsa en 1987 sí anunció que iba llegando lo inevitable. El inicio de la "crisis asiática" 10 años más tarde —de Yakarta a Moscú— confirmó que el futuro había llegado y ya era irreversible.

Más importante aún, junto con esa realidad ha llegado la creciente resistencia del pueblo trabajador a nivel mundial, incluso en los centros capitalistas. Se ha producido un cambio en la psicología de masas. Afecta cada lucha nueva, cada anticipación de la propagación y de los resultados polarizantes de iniciati-

vas derechistas, cada muestra de solidaridad, cada uso del espacio político para promover la discusión y unidad entre los trabajadores y agricultores que han entrado en acción.

Entre los militantes proletarios que están enfrascados *ahora* en acciones disper-

sas, se va preparando un partido comunista. Corrientes e individuos con distintos *pasados* se van enterando unos de otros y van buscando la práctica un *futuro* unificado, un futuro político. Lo que acerca unos hacia otros es la necesidad de la solidaridad mutua y una comprensión más amplia de las fuerzas que yacen detrás de un mundo de caos y conspiraciones aparentes. Al ampliar y acelerar este proceso, toda corriente que se dice comunista debe pararse, actuar, luchar y ser reconocida. En el

marco de este esfuerzo multifacético, nada le es imposible a un trabajador de disposición revolucionaria; fuera de este marco, lo único que se puede hacer es esconderse por un tiempo, negando más y más hasta el reconocimiento de que tal lucha está ocurriendo. Por una vía, se emprende la marcha estratégica en la cual se irá forjando un partido comunista. Por la otra vía, la deriva de la Liga de los Justos hacia el olvido autoinducido.



Cada una de las presentaciones recogidas en este tomo se debatió y adoptó en congresos y otros organismos directivos del Partido Socialista de los Trabajadores y de sus copensadores en ligas comunistas alrededor del mundo. Sin embargo, la utilidad de las presentaciones, así como su vivacidad e interés, obedecen al hecho de que no son ensayos analíticos que fueron redactados retrospectivamente. Cada capítulo se basa en un informe presentado —en medio de acontecimientos repentinos— ante grupos de trabajadores y jóvenes de vanguardia que se juntaron, en muchos casos procedentes de distintas partes del mundo, para debatir y ahondar sus entendimiento del desarrollo de la lucha de clases, en momentos precisos en que respondían a las exigencias de estos sucesos. Al prepararlos para ser publicados, se ha cambiado a veces la secuencia de ciertos aspectos, y se han combinado preguntas y comentarios



MEGAN ARNEY • PERSPECTIVA MUNDIAL

David Yard, miembro del sindicato minero en huelga contra la Freeman United Coal, participa en debate durante la conferencia socialista celebrada en Los Angeles en diciembre de 1998.

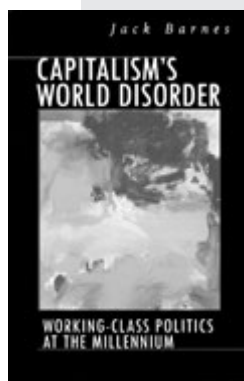
\$17 OFERTA ESPECIAL

Para miembros del Club de Lectores de Pathfinder

El desorden mundial del capitalismo

POLITICA OBRERA EN EL MILENIO

Jack Barnes



Capitalism's World Disorder

Working-Class Politics at the Millennium
En inglés

Precio normal
US\$23.95

De Pathfinder

Pídalo de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Fax: (212) 727-0150, o de las librerías listadas en la penúltima página.

Puede ser que, de los títulos que se encuentran hoy en las librerías, éste sea el único referente al *milenio* cuyo propósito no es de esconder sino de aclarar. La ruina social, el pánico económico, la turbulencia política, la brutalidad policiaca y los ataques militares que se aceleran a nuestro alrededor no son el caos. Son productos inevitables de las fuerzas reglamentadas y comprensibles desatadas por el capitalismo.

Pero la llegada del futuro que nos depara el capitalismo no es inevitable. Se puede prevenir con la solidaridad oportuna, la acción valiente y la lucha unitaria de trabajadores y agricultores que están conscientes de su capacidad de transformar el mundo. Este libro se ha escrito para adelantar este futuro.

planteados en mítines en diversas ciudades sobre el mismo tema, pero no existe nada en estas páginas que un lector que asistió a los mítines donde se presentaron estos discursos e informes no haya escuchado y hasta comentado durante la discusión o sobre lo cual haya votado. Por lo tanto, este libro en realidad refleja las experiencias de un partido, y no sólo las opiniones de un orador.

El desorden mundial del capitalismo debe leerse como tomo complementario, no sólo de la segunda edición ampliada de *El rostro cambiante de la política en Estados Unidos: la política obrera y los sindicatos* por Jack Barnes, publicada en 1994, sino del número 5 de *Nueva Internacional*. El documento principal de esa edición de la revista de política y teoría marxistas es una resolución adoptada por el Partido Socialista de los Trabajadores en agosto de 1990. Titulado “El imperialismo norteamericano ha perdido la Guerra Fría”, presenta en forma de tesis las principales líneas de cambio en la política mundial y la respuesta obrera a estos cambios: los mismos temas tratados en todos los discursos en este tomo.

Se dedicó mucha discusión a la selección del título para *El desorden mundial del capitalismo: la política obrera en el milenio*. Por lo menos un joven trabajador que leyó el subtítulo proyectado le planteó al autor que, en su opinión, sería un error que la vanguardia comunista publicara este año un libro con la palabra *milenio* en el título. Podría tomarse en la calle por una chifladura o una obra sobre teorías de conspiración, señaló, una receta más para que los trabajadores evadieran la realidad.

Los jóvenes en particular son objeto de una cantidad de supercherías reaccionarias que caen por toneladas mientras el reloj va avanzando hacia un momento sin más importancia que la vuelta de una hoja del calendario. El objetivo de todo esto es desviar a los oprimidos y explotados para evitar que entiendan, se unan y — ante todo — hagan algo para enfrentarse al verdadero mundo de miseria social y devastación eco-

nómica en que vivimos. Sin embargo, después de contemplar todos los argumentos, pareció que lejos de ser una desventaja, eran buenas razones para impugnar de plan la diversión del “milenio”.

Sí, la clase trabajadora sí tiene una respuesta a la crisis que afecta a cientos de millones de personas en el milenio; es un curso de acción que no se



Izq.: trabajadores en Bangkok, Tailandia, protestan contra cesantía y peores condiciones de vida, septiembre de 1997. Der.: obreros en Gdansk, Polonia, protestan contra cierre de astillero, junio de 1996. ‘La caída de la bolsa en 1987 sí anunció que llegaba lo inevitable. El inicio de la “crisis asiática” 10 años más tarde —de Yakarta a Moscú— confirmó que el futuro había llegado y ya era irreversible’.

basa en el misticismo y la superstición sino en la ciencia. Una trayectoria que no depende de los gurús sino de la unificación de los que luchan.

Puede ser que, entre los libros que se encuentran hoy en los estantes de las librerías, *El desorden mundial del capitalismo* sea el único título referente al milenio cuyo propósito no es de esconder sino de aclarar. La ruina social, el pánico económico, la turbulencia política, la brutalidad policiaca y los ataques militares que ocurren a paso acelerado a nuestro alrededor no son el caos. Son los productos inevitables de

las fuerzas reglamentadas — y comprensibles — desatadas por el capitalismo.

Pero la llegada del futuro que nos depara el capitalismo no es inevitable. Se puede prevenir con la solidaridad oportuna, la acción valiente y la lucha unitaria de trabajadores y agricultores que están conscientes de su capacidad de transformar el mundo. La urgencia con la cual actuemos hoy a partir de este entendimiento para guiar la forja de una dirección comunista resultará decisiva. Este libro se ha escrito para ayudar a adelantar este futuro.

febrero de 1999

Walfrido Moreno: infatigable luchador por la revolución cubana

**POR ERNIE MAILHOT
Y RACHELE FRUIT**

MIAMI —Unas 125 personas se congregaron en el hotel Hilton del aeropuerto de esta ciudad el 21 de febrero para celebrar la vida y contribuciones políticas de Walfrido Moreno, presidente de la Alianza de Trabajadores de la Comunidad Cubana (ATC) por dos décadas. Moreno falleció en La Habana el 31 de enero. Tenía 83 años de edad.

“Moreno siempre estará presente: ¡Abajo el bloqueo!” decía una pancarta colocada detrás de la tribuna, refiriéndose a la guerra económica de Washington contra Cuba.

Andrés Gómez, director de la Brigada Antonio Maceo, grupo en Miami de cubanoamericanos que apoyan la revolución cubana, moderó el mitin. Hablaron Daisy Moreno, esposa de Walfrido y activista de la ATC; Oscar Ochotorena, de la dirigencia de la ATC; y Luis Miranda, presidente de Casa de las Américas en Nueva York.

En un discurso conmovedor, Miranda describió los años de juventud de Moreno. En una recepción luego del mitin, Miranda dio más detalles en una entrevista. Moreno provenía de una familia obrera que había inmigrado a Estados Unidos en los años 40. Trabajó como peluquero cerca del Lincoln Center en Nueva York. Ahí fue donde Miranda conoció a Moreno en 1949.

En el movimiento contra Batista

La peluquería llegó a conocerse como lugar que frecuentaban los partidarios de la lucha para derrocar al dictador cubano apoyado por Washington, Fulgencio Batista. Ahí organizaban esfuerzos de recaudación de fondos para el movimiento revolucionario. Cuando se conocieron, dijo Miranda, Moreno era miembro del club en Nueva York del Partido Popular Cubano — el Partido Ortodoxo, o los Ortodoxos, según se les conocía — que hacía campaña contra la dominación yanqui y la corrupción endémica del gobierno.

En 1952 Fidel Castro, miembro fundador de los Ortodoxos, se había postulado como candidato a la cámara de diputados en Cuba cuando Batista y sus generales tomaron el poder el 10 de marzo y suspen-



ERIC SIMPSON • PERSPECTIVA MUNDIAL

El presidente de Casa de las Américas Luis Miranda entrega bandera del Movimiento 26 de Julio a Daisy Moreno, esposa de Walfrido y activista de la ATC, en mitin en Miami para celebrar la vida y aportes de Moreno.

dieron las elecciones. Pocas semanas después del golpe, Castro empezó a organizar un movimiento armado para derrocar a la dictadura, una organización clandestina que en poco más de un año creció a 1 200 miembros, hombres y mujeres.

Después del golpe, “Abajo Batista” se convirtió en la principal consigna pintada en las paredes de la peluquería de Moreno, dijo Miranda. “Moreno luego me reclutó al Movimiento 26 de Julio, que él fundó en la ciudad de Nueva York junto con Fidel”.

El movimiento adoptó el nombre de “26 de Julio” en honor a la fecha en 1953 cuando 160 combatientes bajo el mando de Castro realizaron asaltos armados simultáneamente contra los cuarteles del ejército en Bayamo y Santiago de Cuba.

Los rebeldes esperaban crear las condiciones para un levantamiento armado en Santiago, la segunda ciudad de Cuba y centro histórico de la lucha antiimperialista. La gesta fue aplastada. Casi la mitad de los revolucionarios fueron capturados, torturados y asesinados. Veintiocho de los que escaparon la masacre, entre ellos Fidel Castro, fueron sometidos a juicio y condenados a un máximo de 15 años de prisión.

El discurso que Castro dio en defensa

propia ante la corte, y que más tarde reconstituyó en la cárcel y sacó de contrabando, se publicó bajo el título *La historia me absolverá*. Se hizo un tiraje inicial de 100 mil ejemplares como parte de una campaña popular de amnistía en la isla.

En mayo de 1955, en respuesta a esta campaña, el gobierno puso en libertad a Castro y a otros que habían participado en el asalto a los cuarteles de Santiago y Bayamo. Junto con otros grupos que se desarrollaban en un sentido revolucionario, fundaron el Movimiento 26 de Julio.

Ese año Moreno partió a México donde se sumó a los preparativos para la expedición del yate *Granma*. De los 82 expedicionarios que desembarcaron en Cuba al año siguiente, más de la mitad fueron muertos o capturados y encarcelados, pero 40 escaparon de las tropas de Batista. La mayoría de ellos se reagruparon en el Ejército Rebelde, que junto con el Movimiento 26 de Julio dirigió la lucha que tres años más tarde tumbó a la tiranía batistiana.

Moreno estuvo entre los 23 cubanos que no viajaron en el *Granma* porque estaba demasiado lleno, dijo Miranda. Moreno volvió a Nueva York, donde empezó a recabar fondos para medicinas y otros sumi-

nistros destinados al Ejército Rebelde.

Cuando el gobierno norteamericano envió armas a Batista para combatir la insurgencia, Moreno organizó una línea de piquetes frente a Naciones Unidas en 1958 e hizo una huelga de hambre en protesta por la acción de Washington, dijo Miranda.

En una oportunidad, las autoridades norteamericanas capturaron a un grupo de simpatizantes del Movimiento 26 de Julio, incluyendo a Moreno, a bordo del *Orión*, un barco que transportaba ayuda al Ejército Rebelde. Washington confiscó las armas y confiscó la nave, aunque se encontraba en aguas internacionales, 17 millas de la costa de Texas, apuntó Miranda. “Hicimos campaña para que soltaran al barco y a los detenidos”, dijo el presidente de Casa de las Américas. “Pero no lo logramos”. Moreno cumplió una condena por ese acto valeroso.

Después del triunfo de la revolución en 1959, Moreno regresó a la isla. Trabajó por un tiempo en la marina mercante. Volvió a Estados Unidos a fines de los 60 y reanudó las actividades que llevó a cabo toda su vida en las entrañas del monstruo, para defender la revolución y ampliar la oposición a la política de Washington contra Cuba.

En sus palabras al mitin, Andrés Gómez se enfocó en esta parte de la vida de Moreno. Durante mucho tiempo después de la revolución, dijo, la comunidad cubanoamericana estuvo dominada por contrarrevolucionarios: capitalistas y grandes terratenientes que huyeron de Cuba cuando los trabajadores y campesinos tomaron el poder y empezaron a transformar la sociedad.

“La comunidad cubana estaba dominada completamente por los que se oponían a la lucha de nuestra nación por su independencia, contra la dominación norteamericana”, dijo Gómez. Hubo pocas excepciones entre los cubanos en Estados Unidos en las primeras dos décadas después de 1959. Una de las más importantes fue Casa de las Américas en Nueva York, que siempre ha combatido la política criminal de Washington contra Cuba. En Miami, la Brigada Antonio Maceo era la principal organización de cubanos que defendía la revolución socialista.

“Pero hacía falta algo más amplio”, agregó Gómez, “una organización que pudiera juntar a todos los que querían actuar a favor de la normalización entre los dos países y acabar con el bloqueo”.

Eso fue lo que logró la ATC al fundarse en 1978. Moreno fue uno de los principales fundadores y fue presidente hasta el fin de su vida. Entre otras actividades, la ATC ayuda a cubanoamericanos a hacer visitas familiares a Cuba, recauda ayuda material,

y organiza y participa en protestas contra el embargo norteamericano.

Bajo la dirección de Moreno la ATC organizó a un número mayor de cubanoamericanos en actividades contra las agresiones de Washington contra la revolución. Muchos de los que se unían a la ATC se interesaban mayormente en cosas como las visitas familiares. La ATC no sólo ayudaba con los viajes sino que luchaba para cambiar las leyes que restringían este derecho. La ATC ayudó a que la gente entendiera que debía luchar no sólo para sus familias sino para todas las familias en Cuba.

Fue importante, dijo Gómez, “porque la contradicción más grande no era entre los cubanoamericanos y la revolución. Era entre los cubanoamericanos y las autoridades norteamericanas. Entre ellos y los contrarrevolucionarios en Miami”.

Cuando se desplomaron las relaciones comerciales favorables entre Cuba y la ex Unión Soviética y Europa oriental a principios de los años 90, precipitando una severa crisis económica en Cuba, la ATC creció hasta tener casi 2 mil miembros.

“La ATC muchas veces movilizaba entre 300 y 400 cubanos en manifestaciones públicas para exigir el cese del bloqueo, a pesar de las amenazas y la intimidación por parte de la derecha”, dijo Gómez. La sede de la ATC fue atacada más de una vez con bombas incendiarias. Gómez además señaló las crecientes divisiones entre los derechistas cubanoamericanos en Miami durante la última década, así como el número creciente de cubanoamericanos que se convencieron de la necesidad de normalizar las relaciones entre Washington y Cuba.

La ATC hizo un aporte fundamental al esfuerzo para facilitar los viajes a Cuba. Y Moreno dio un ejemplo, señaló Gómez. A diferencia de otros individuos que trataron de sacar provecho material al organizar viajes a Cuba, Moreno siempre vivió de acuerdo a los principios que predicaba. Sus palabras correspondían a sus hechos.

Mensajes en honor a Moreno

Al mitin llegaron muchos mensajes. “Walfrido vivió la vida del trabajador, de los hombres y mujeres de pocos ingresos, de los *fast-foods* y las factorías, de mirar las vidrieras por fuera y convencer a los hijos de que el regalo sería el próximo mes; la vida de ajustarse el presupuesto personal para ayudar a sus familiares en la isla. Pero también vivió la vida de la solidaridad humana, de la mano amiga, de la puerta constantemente abierta de su casa. Por eso Walfrido vivió con decoro y murió ‘de

cara al sol’”, expresó el mensaje del canciller cubano Roberto Robaina.

Asimismo se leyeron mensajes de Sergio Corrieri, presidente del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos, y de Fernando Remírez, embajador en la Sección de Intereses de Cuba en Washington.

Hablaron Cachita Moré de Rescate Cultural Afro-Cubano y Xiomara Almaguer de la Liga de Defensa Cubano-Americana.

Entre los saludos se leyeron los de Jack Barnes y Mary-Alice Waters a nombre del Comité Nacional del Partido Socialista de los Trabajadores. Lo leyó Argiris Malapanis, representando el Comité Político del PST. También hablaron el activista afrocubano Alberto Jones; Vivian Manerud de ABC Charters; Orlando Collado de la Coalición de Miami contra el Bloqueo Norteamericano a Cuba; Jack Lieberman; un representante del Partido Comunista de Estados Unidos; y Barbara Collins del Centro Cultural Judío de Miami. ■

MÁS LECTURA SOBRE *Cuba*

Nueva Internacional

■ UNA REVISTA DE POLÍTICA Y TEORÍA MARXISTAS



■ no. 2

♦ La política de la economía: Che Guevara y la continuidad marxista
Steve Clark y Jack Barnes

♦ Sobre la contribución del Che al desarrollo de la economía cubana
Carlos Rafael Rodríguez

♦ Sobre la concepción del valor y la planificación

socialista, su significado

Dos artículos por Ernesto Che Guevara

US\$12.00

Para decir la verdad

Por qué no cesa la 'Guerra Fría' de Washington contra Cuba

Fidel Castro y Che Guevara

Discursos históricos ante Naciones Unidas donde Guevara y Castro hablan al pueblo trabajador del mundo, explican por qué los gobernantes norteamericanos detestan el ejemplo de la revolución socialista en Cuba, por qué quieren destruirla y por qué fracasarán. En inglés, **US\$16.95**

Pídalo de las librerías Pathfinder listadas en la penúltima página, o escriba a Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$3.00 por costos de envío.

Reunión juvenil debate lucha antiimperialista, festival mundial

**POR ARGIRIS MALAPANIS
Y RYAN KELLY**

LARNACA, Chipre — Representantes de casi 80 organizaciones y 57 países participaron en reuniones aquí del 28 de enero al 1 de febrero para planear el 15 Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes y debatir otros pasos en el desarrollo de un movimiento juvenil antiimperialista.

Los 150 delegados y observadores también hicieron un balance del 14 Festival Mundial que se celebró en Cuba en el verano de 1997. “Como anfitrión del festival, Cuba hizo un modesto aporte a la tarea de darle nueva forma al movimiento juvenil progresista y revolucionario después del derrumbe de los gobiernos en Europa oriental y la Unión Soviética hace casi 10 años”, dijo Leyde Rodríguez Hernández. Rodríguez y Lissette Díaz Castro, secretaria de relaciones internacionales de la Unión de Jóvenes Comunistas (UJC) de Cuba, representaron a la UJC en las reuniones.

Varios delegados expresaron criterios similares. “Sin precedentes”, dijo Rasheed Ali de la Unión de Jóvenes Sudaneses acerca de ese evento, durante una reunión sobre los planes para el próximo festival. “En Cuba celebramos el primer festival juvenil internacional que fue autofinanciado por los que asistieron. Y en la historia del movimiento fue el más democrático y abierto a todos los que quieren luchar contra el imperialismo”.

Los presentes en la reunión del 1 de febrero acordaron que el XV festival juvenil tendrá lugar en África, probablemente en Namibia. El sitio se decidirá después de consultas con organizaciones juveniles, partidos políticos y el gobierno de ese país en los próximos meses.

Unos 12 500 delegados de 133 países— incluidos representantes de 2 mil organizaciones juveniles de todo el mundo— participaron en el festival de 1997 en Cuba. Intercambiaron experiencias y decidieron organizar actividades comunes a su regreso a sus países respectivos contra el desempleo, el racismo, los ataques a los inmigrantes y otras manifestaciones antiobreras de las relaciones sociales reproducidas por el capitalismo.

Plantearon la necesidad de organizar actividades de solidaridad con los agricultores explotados y los trabajadores que resisten las demandas de austeridad de los patronos. Y decidieron multiplicar su apoyo a las luchas de liberación nacional, desde Palestina hasta Irlanda, Sahara Occidental y Quebec, desde la inquebrantable lucha de Cuba en defensa de su soberanía hasta la batalla en Corea por la unificación.

El evento comenzó con una reunión de cuatro días de la Asamblea General de la Federación Mundial de la Juventud Democrática (FMJD), la máxima instancia de la federación para la toma de decisiones. La FMJD, que cuenta con unos 160 afiliados en un centenar de países, es la principal organización internacional que ha patrocinado los festivales juveniles. Además de la Organización Juvenil Democrática y Unida (EDON), anfitriona de la reunión en Chipre, asistieron representantes de 19 organizaciones juveniles de 14 países de Europa. La participación europea, principalmente de grupos juveniles afiliados a Partidos Comunista, fue la más grande de cualquier continente.

La delegación asiática fue la segunda más grande en cuanto a participación. De África llegaron representantes de unas nueve organizaciones. Del Medio Oriente, además de la Unión General de Estudiantes Palestinos, la mayoría de los grupos que enviaron delegados estaban afiliados a Partidos Comunistas.

De América Latina, además de la UJC de Cuba, participaron grupos de Argentina, Brasil, Colombia, México, Uruguay y Paraguay. Los únicos participantes de Norteamérica fueron la Liga Juvenil Comunista y la Juventud Socialista de Estados Unidos.

Debate sobre arresto de Pinochet

En su informe de apertura a la Asamblea General, el presidente saliente de la FMJD, Olivier Meier, dirigente del Movimiento de Jóvenes Comunistas de Francia, condenó la “arrogante política de dominación de Estados Unidos” y habló sobre la creciente crisis del capitalismo en Asia y Latinoamérica, el incremento en el desempleo en Europa y otras calamidades del imperialismo. También dijo que los jóve-

nes pueden sentirse felices del progreso que se ha dado en ciertas partes del mundo. Los dos ejemplos que mencionó fueron la renuncia de Suharto de la presidencia en Indonesia ante movilizaciones populares el año pasado, y el hecho de que el ex dictador chileno Augusto Pinochet “ya no puede reclamar impunidad. Ha llegado el momento cuando las reivindicaciones a favor de los derechos humanos cobran fuerza alrededor del mundo, y los dictadores tienen que pagar por sus crímenes”. Las autoridades británicas arrestaron a Pinochet hace varios meses en Londres, donde se encontraba recibiendo tratamiento médico, cuando un juez en España emitió una orden de extradición.

En la discusión durante la primera sesión de la asamblea, Anne Howie de la Juventud Socialista en el Reino Unido presentó un criterio diferente. Todos los luchadores antiimperialistas deben oponerse al arresto de Pinochet por las autoridades de Londres y la demanda de extradición de las autoridades españolas, dijo Howie. “La posición de Londres en este caso no es más que una forma disimulada de promover la llamada política extranjera ética del imperialismo británico. Entre otras cosas esta política significa participar en los bombardeos norteamericanos contra Iraq, mantener bases militares y tropas en Chipre, y participar en la invasión de Yugoslavia por la OTAN”.

Howie señaló que Londres ha recurrido a la extradición para atacar la lucha irlandesa contra la ocupación británica. El arresto de Pinochet por las autoridades británicas viola la soberanía chilena, declaró. “Sólo el pueblo chileno puede bregar con los crímenes del régimen de Pinochet y llevarlo ante la justicia.

Los comentarios de Howie provocaron mucho debate informal, que continuó en las reuniones regionales de los afiliados de la FMJD en América Latina y el Caribe. En una de esas reuniones, Daniel Torre de la Federación de Jóvenes Comunistas de Argentina dijo que la FMJD debía apoyar las acciones de los gobiernos español y británico contra Pinochet. “Debemos apoyar a cualquiera que trata de llevar ante la justicia al dictador sanguinario”.

Los delegados de la UJC de Cuba y de la Juventud del Movimiento 26 de Marzo de

Uruguay rebatieron esa posición. “¿Desde cuando los revolucionarios han podido depender del estado español o inglés para llevar a un dictador a la justicia?”, planteó Rodríguez de la UJC. “Debemos exigir no sólo que Pinochet y sus agentes sean llevados ante la justicia, sino también todas las potencias imperialistas que apuntalaron su régimen, especialmente los responsables en Washington”.

La resolución sobre América Latina adoptada por la reunión regional y por la asamblea declara que, aunque las dictaduras nunca deben gozar de impunidad, el arresto de Pinochet en Londres es una violación de la soberanía chilena y demuestra la hipocresía del imperialismo británico.

Agresión imperialista contra Iraq

En sus palabras iniciales, Howie señaló la importancia de organizar protestas contra los recientes bombardeos norteamericanos y británicos a Iraq. Durante las reuniones de la asamblea, aviones norteamericanos bombardearon sitios en el norte de Iraq.

Un representante de la Federación de Jóvenes Democráticos de Iraq expresó de paso su oposición a los ataques imperialistas contra Iraq y el bloqueo impuesto por Naciones Unidas. Sin embargo, recaló que “nuestro pueblo sufre a diario por el trato y la conducta del dictador iraquí Saddam Hussein”. En la reunión su grupo hizo circular una petición que condenaba las “violaciones a los derechos humanos por parte del régimen de Hussein”.

Algunos delegados debatieron este tema en las sesiones plenarias y en discusiones informales. Ryan Kelly, representante de la Juventud Socialista en Estados Unidos, dijo que condenar al régimen iraquí, por un lado, y los bombardeos de Washington y Londres y las sanciones de Naciones, por el otro, como equivalentes era en cierto sentido hacerle el juego al imperialismo. Washington, señaló, es el centro organizador de los ataques contra el pueblo iraquí.

La mayoría de los presentes en la reunión compartían el punto de vista del grupo iraquí. La resolución sobre solidaridad internacional adoptada por la asamblea declara: “Creemos que el bloqueo [contra Iraq] debe cesar.... También condenamos de la forma más enérgica al gobierno iraquí por las burdas violaciones de los derechos humanos fundamentales del pueblo, que le causan una inmensa miseria al pueblo iraquí. Exigimos el cese de las acciones militares contra Iraq y la retirada inmediata de todas las tropas militares del área”.

También hubo discusión general durante

el balance del trabajo de la FMJD desde su última Asamblea General en Portugal en 1995. Harchand Singh, secretario general de la FMJD y uno de los dirigentes de la Federación Juvenil de Toda India, dijo en su informe que en la reunión de Lisboa muchos delegados se habían preguntado si la FMJD sobreviviría el derrumbe de los regímenes en Europa oriental y la Unión Soviética. La mayoría de las organizaciones integrantes habían sido grupos juveniles afiliados a Partidos Comunistas que se orientaban a la política de Moscú.

Lucha coreana por la reunificación

“Desde entonces, la FMJD ha cobrado fuerza y se ha estabilizado”, declaró Harchand, por una serie de actividades, incluyendo una caravana en Sahara Occidental en 1996 y el trabajo a través de las instituciones de Naciones Unidas. Dijo que el 14 festival juvenil en Cuba fue el principal evento que ayudó a lograr esta meta, dándole nueva vida y continuidad al “movimiento de festivales”.

Lisette Díaz Castro de la UJC cubana dijo que las repetidas referencias al festival en Cuba y a la labor de muchos afiliados de la FMJD para oponerse a la guerra económica de Washington contra el pueblo cubano demostraban la atracción que representa para jóvenes alrededor del mundo el ejemplo de un pueblo que se niega a arrodillarse ante el imperialismo. “Todavía enfrentamos muchos desafíos al desarrollar un movimiento juvenil antimperialista en el mundo”, declaró. Pero las condiciones objetivas de la creciente crisis del capitalismo mundial —de Indonesia a Brasil— y los ejemplos de resistencia de estudiantes, jóvenes y trabajadores favorecen ese objetivo.

Una de las actividades de la FMJD que provocó debate fue la misión investigadora a la República Democrática Popular de Corea que la federación patrocinó en julio pasado. Hirochi Yonezawa de la Liga Democrática Juvenil de Japón, afiliada al Partido Comunista en ese país, presentó una objeción formal contra el informe escrito que

Obrero socialista de la costura anuncia campaña para alcalde de Filadelfia



JOHN STAGGS • PERSPECTIVA MUNDIAL

Jason Coughlin (der.), candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para alcalde de Filadelfia, anunció su candidatura el 3 de marzo frente al ayuntamiento. Coughlin luego participó en una protesta contra los recortes a la asistencia pública que entraron en vigor ese día en Pennsylvania. Dos estaciones de radio, NPR y KYW, anunciaron la campaña de Coughlin esa mañana.

evaluaba el trabajo de la FMJD en los últimos cuatro años y que contenía una descripción favorable de ese viaje. El Partido Comunista de Japón, que un mayor número de votos en las últimas elecciones parlamentarias, se ha incorporado, junto con partidos capitalistas, al gobierno de coalición.

Yonezawa dijo que estaba bien apoyar la reunificación de la península coreana y oponerse a las amenazas militares contra la República Democrática Popular de Corea. “Pero ese viaje sólo sirvió para darle una fachada bonita a Corea del norte. La gente sólo pudo ver y escuchar la versión del gobierno de Corea del norte. También existe Corea del sur, y la FMJD no puede ponerse políticamente del lado del régimen de Corea del norte”. La mayoría de los delegados no compartieron esta opinión.

Li Il Hwan, primer secretario de la Liga Juvenil Socialista Kim Il Sung describió la reciente escalada de ataques del imperialismo japonés y norteamericano contra la RDPC, así como la responsabilidad de Washington en la matanza de millones de personas en la Guerra de Corea entre 1950 y 1953, y en perpetuar la división de la península coreana desde entonces.

Ju Sang Cho de la Liga Juvenil Coreana de Japón describió cómo millones de coreanos fueron llevados a la fuerza a Japón, incluidas cientos de miles de mujeres que fueron sometidas a la esclavitud sexual por el ejército japonés. “Hasta la fecha de hoy, los 700 mil coreanos que viven en Japón enfrentan una severa discriminación”, dijo. “La victoria del pueblo coreano, primero contra el colonialismo japonés y después contra el imperialismo norteamericano en la Guerra de Corea, fueron avances gigantes para el pueblo trabajador de todo el mundo. Recordemos estos hechos al hablar de la República Democrática Popular de Corea y Japón”.

Argiris Malapanis, dirigente del Partido Socialista de los Trabajadores en Estados Unidos y miembro de la delegación de la Juventud Socialista, dijo que el asumir una posición “neutral” sobre la división entre el norte y el sur de Corea era inaceptable para cualquier organización que se considerase antiimperialista. Puntualizó que en su discurso sobre el Estado de la Nación el 19 de enero, el presidente William Clinton anunció el mayor aumento del presupuesto militar norteamericano en los últimos 15 años, y sus intenciones de abrogar el tratado de Misiles Antibalísticos (ABM) con Rusia para llevar a cabo de alguna forma del programa de “Guerra de las estrellas” con misiles antibalísticos, dándole a Wa-

shington la capacidad de lanzar el primer ataque nuclear: todo justificado bajo el pretexto de combatir “estados fuera de la ley” y “terroristas”. El principal “estado fuera de la ley” en la lista de Clinton es la República Democrática Popular de Corea. Y el blanco de ataque no sólo es Corea del norte sino China, dijo Malapanis.

Asimismo, Malapanis describió las medidas encaminadas a crear un Mando Norteamericano de las fuerzas armadas estadounidenses. Por lo tanto, dijo, la defensa de la República Democrática Popular de Corea contra los ataques del imperialismo norteamericano y japonés, y decir la verdad sobre Corea, no pueden separarse del avance de los intereses del pueblo trabajador en su propio país. “No sólo hay que aplaudir a la FMJD por haber organizado esta misión investigadora, sino que debemos instarla a que organice otras iniciativas como ésta”. Ningún otro delegado apoyó la objeción de Yonezawa y no se votó.

Entre las resoluciones adoptadas por la Asamblea General hubo propuestas para incrementar el apoyo a la lucha palestina por una patria, a la lucha del pueblo sahrauí por su independencia y contra la dominación marroquí, y a la lucha independentista en Timor del Este. Se hizo un llamamiento a apoyar la campaña para liberar a 16 prisioneros políticos puertorriqueños en Estados Unidos, la campaña para impedir la ejecución de Mumia Abu-Jamal en Estados Unidos, y las luchas por la independencia en Quebec e Irlanda del Norte.

Al concluir, la asamblea eligió un nuevo Consejo General. La Liga Comunista Juvenil de Grecia fue elegida a la presidencia de la FMJD y la Federación Juvenil de Toda India retuvo el cargo de secretario general. La UJC de Cuba sigue ocupando una de las ocho vicepresidencias.

Próximo festival juvenil mundial

Además de muchos de los que habían participado en la Asamblea General de la FMJD, seis grupos más enviaron representantes a la reunión sobre el festival que se dio el 1 de febrero. Entre ellos estaban la juventud socialdemócrata de Austria, la Juventud Socialista en Suecia, el Movimiento Marxista-Leninista/Rebelde de Bélgica, la Juventud Socialista en Canadá, el Consejo Juvenil de África Oriental en Uganda, y el Movimiento Panafricano basado en Uganda.

Durante una reunión similar en Cairo en marzo del año pasado se habían presentado tres propuestas sobre la sede del próximo festival juvenil: Namibia, Nepal y Rusia.

Valeri Azestov de la sección juvenil del Partido Comunista Ruso asistió a la Asamblea General de la FMJD pero no se quedó para la reunión sobre el festival. Dejó una carta pidiendo apoyo a la propuesta anterior de realizar el festival en Moscú, pero ningún delegado habló a favor de esa propuesta.

Los representantes de la Federación Juvenil Democrática de Nepal habían propuesto en El Cairo que se hiciera el próximo festival en Katmandú, Nepal. El Partido Comunista de Nepal acababa de ganar las elecciones parlamentarias con una gran mayoría. En esta reunión, sin embargo, se informó que tanto el Partido Comunista como la federación juvenil habían sufrido una escisión grande y que habrá elecciones en mayo. Delegados de estos grupos dijeron que la situación en Nepal por el momento es demasiado inestable y que los grupos rivales no colaboran mucho. Aunque la propuesta de auspiciar el festival en Nepal se mantuvo como opción, los partidarios de ésta no argumentaron a su favor.

“Celebrar el festival en África, y especialmente en Namibia, puede ser un símbolo político y un polo de atracción para los jóvenes”, dijo Rodríguez de la UJC. El destacó el triunfo de la lucha de liberación nacional en ese país y explicó que estaba ligado a la derrota del apartheid en Sudáfrica. Hasta ahora ninguno de los festivales se ha realizado en África.

Otros delegados hablaron sobre el papel de los voluntarios internacionalistas cubanos en Angola — luchando al lado del ejército angolano y de los combatientes de la SWAPO — en la derrota de sucesivas invasiones por el ejército del régimen racista en Sudáfrica. Rodríguez prometió el apoyo de la UJC y ofreció la experiencia que los cubanos adquirieron al ser anfitriones del festival anterior, para ayudar a organizar el próximo festival en Namibia. El y otros delegados explicaron que los principios de no excluir a nadie y del autofinanciamiento, que fueron esenciales para el éxito del festival en Cuba, deben guiar los esfuerzos del próximo festival. La abrumadora mayoría de los delegados presentes en la reunión del 1 de febrero hablaron a favor de realizar el festival en Namibia.

Maleachi Ilonga de la Liga Juvenil de SWAPO dijo que su grupo y el gobierno de Namibia están viendo cómo conseguir los recursos para organizar el festival y que realizarán consultas. Delegados de Benín, Senegal y Marruecos ofrecieron sus países como posibles sedes si no se concretiza la opción de Namibia, para garantizar que se celebre el próximo festival en África. ■

Declaran culpable de cargos falsos a independentista

VIENE DE LA PAGINA 28

—Eddie Brooks y Diana Vásquez— conspiraron con él para cometer estos actos.

En su testimonio, Marrero dijo que él había comenzado a hacer trabajo de publicidad para el Centro Cultural Puertorriqueño en Chicago a principios de 1989, y alegó que en 1992 fue reclutado a una “célula secreta” destinada a cometer actos de violencia para lograr la independencia de Puerto Rico. Reconoció que recibió 119 mil dólares del FBI en los últimos tres años y medio.

Los fiscales no presentaron pruebas materiales que respaldaran la versión de Marrero. Este alegó que los “conspiradores” se reunieron para planear el ataque dinamitero, fabricaron artefactos explosivos experimentales en la cocina de Solís, los probaron, anduvieron en auto buscando posibles blancos, y efectuaron el supuesto ataque.

La policía afirma que halló dos artefactos. Ninguno detonó, pero uno de ellos causó un incendio que dañó un auto.

Marrero dijo que él se comunicó con el FBI en septiembre de 1995 prometiendo confesar sus actividades ilegales y ayudar con el procesamiento de otros individuos a cambio de dinero e inmunidad.

Brooks, citado por Marrero, había sido interrogado por el FBI en 1996. En ese informe del FBI, dijo que él y Marrero habían buscado posibles blancos de ataque. Pero ante el tribunal Brooks cambió su versión, respaldando la acusación contra Solís.

Interrogado por los abogados defensores, Brooks —alegando falta de memoria— no pudo ofrecer fechas y nombres o aclarar las discrepancias en su testimonio.

La única “prueba” que el gobierno presentó para vincular a Solís a los hechos era una grabación supuestamente hecha por Marrero cuando, a pedido del FBI, se puso un micrófono oculto al ir a cenar con Solís y su esposa en un restaurante en Puerto Rico el 28 de febrero de 1997. En la corte los fiscales tocaron 15 minutos de la supuesta grabación, dándoles a los jurados una “traducción” por escrito. En el texto no hay referencias a bombas, pero en su testimonio Marrero insistió en que ése fue el tema de la conversación. Apenas se podían entender las voces; gran parte de la conversación era en español. Los jurados eran de habla inglesa.

El traductor del gobierno, Roberto Mendoza, reconoció que él verificó la traducción comparando una grabación con un texto ya “traducido” de la grabación. No transcribieron la cinta al español, dijo, porque habría costado demasiado dinero y tiempo.

La última “prueba” presentada por el gobierno fue un documento sin firmar, que los fiscales identificaron repetidamente como una “confesión”. Es un resumen redactado por el agente del FBI William Matthews de lo que supuestamente le dijo Solís el día que fue detenido, el 6 de noviembre de 1997. Esa mañana, más de una decena de agentes del FBI fuertemente armados sitiaron su casa en un suburbio de San Juan, Puerto Rico.

El FBI llevó a Solís a un edificio del gobierno norteamericano, donde fue interrogado por más de cinco horas antes de que le permitieran hablar con su abogado. Los policías no le informaron a Solís que su abogado estaba en el edificio hasta dos horas y media después de que éste llegara.

En el juicio, la fiscalía presentó a ocho agentes del FBI que insistieron que él nunca había pedido ver un abogado tras ser detenido, y a tres agentes del FBI que alegaron

que Solís les había confesado su participación en el incidente del cual fue acusado. “Al final, el jurado le dio credibilidad al testimonio de numerosos agentes del FBI” contra el testimonio de José Solís, declaró el fiscal federal Jonathan Bunge.

“Yo seguiré luchando”, afirmó Solís antes de anunciarse el veredicto, “aunque sea tras las rejas”. Agregó, “Soy un hombre libre. Eso no me lo pueden quitar”.

Las contribuciones a la campaña para defender a Solís pueden enviarse a: José Solís Jordán Defense Fund, c/o The Law Offices of Jed Stone, 434 W. Ontario, Suite 400, Chicago, IL 60610. La dirección del Comité de Solidaridad con José Solís Jordán es: P.O. Box 577826, Chicago, IL 60657-7826; tel: (312) 409-7826. El correo electrónico es: solis42566@aol.com

El comité tiene un sitio web con información actualizada en: www.defendsolis.org ■

SI LE GUSTA ESTA REVISTA, VISITENOS

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores de *Perspectiva Mundial*, *The Militant*, *Nueva Internacional*, *New International*, *Nouvelle Internationale* y *Ny International*.

ESTADOS UNIDOS

ALABAMA: Birmingham: 111 21st St. South. Zip: 35233. Tel: (205) 323-3079. CompuServe: 73712,3561

CALIFORNIA: Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. CompuServe: 74642,326 **San Francisco:** 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255, 285-5323. CompuServe: 75604,556.

FLORIDA: Miami: 137 NE 54th St. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020. CompuServe: 103171,1674

GEORGIA: Atlanta: 230 Auburn Ave. NE. Zip: 30303. Tel: (404) 577-7976. CompuServe: 104226,1245

ILLINOIS: Chicago: 1223 N. Milwaukee Ave. Zip: 60622. Tel: (773) 342-1780. CompuServe: 104077,511

IOWA: Des Moines: 2724 Douglas Ave. Zip: 50310. Tel: (515) 277-4600. CompuServe: 104107,1412

MASSACHUSETTS: Boston: Dirección postal: P.O. Box 702. Zip: 02124. Tel: (617) 427-6066. CompuServe: 103426,3430

MICHIGAN: Detroit: 7414 Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 875-0100. CompuServe: 104127,3505

MINNESOTA: Minneapolis/St. Paul: 2490 University Ave. W., St. Paul. Zip: 55114. Tel: (651) 644-6325. CompuServe: 103014,3261

NUOVA JERSEY: Newark: 87A Halsey St. (esquina Linden) Correo: Riverfront Plaza. P.O. Box 200117. Zip: 07102-0302. Tel: (973) 643-3341. CompuServe: 104216,2703

NUOVA YORK: Nueva York: 59 4th Ave. (esquina con Bergen) en Brooklyn, Zip: 11217. Tel: (718) 399-7257. CompuServe: 102064,2642 Librería del Mural Pathfinder: 167 Charles St. Zip: 10014. Tel: (212) 366-1973.

OHIO: Cincinnati: P.O. Box 19484. Zip: 45219. Tel: (513) 662-1931. **Cleveland:** 1832 Euclid Ave. Zip: 44115. Tel: (216) 861-6150. CompuServe: 103253,1111

PENNSYLVANIA: Filadelfia: 1906 South St. Zip: 19146. Tel: (215) 546-8218. CompuServe: 104502,1757 **Pittsburgh:** 1103 E. Carson St. Zip: 15203. Tel: (412) 381-9785. CompuServe: 103122,720

TEXAS: Houston: 6969 Gulf Freeway Suite 380. Zip: 77087. Tel: (713) 847-0704. CompuServe: 102527,2271

WASHINGTON, D.C.: 1930 18th St. N.W. Suite #3 (Entrada en la Av. Florida) Zip: 20009. Tel: (202) 387-2185. CompuServe: 75407,3345

WASHINGTON: Seattle: 1405 E. Madison. Zip: 98122. Tel: (206) 323-1755. CompuServe: 74461,2544.

AUSTRALIA

Sydney: 19 Terry St., Surry Hills, NSW 2010. Correo: P.O. Box K879, Haymarket Post Office, NSW 1240. Tel: 02-9281-3297. CompuServe: 106450,2216

CANADA

Montreal: 4581 St.-Denis. Código Postal: H2J 2L4. Tel: (514) 284-7369. CompuServe: 104614,2606

Toronto: 851 Bloor St. West. Código Postal: M6G 1M3. Tel: (416) 533-4324. CompuServe: 103474,13

Vancouver: 3967 Main St. Código Postal: V5V 3P3. Tel: (604) 872-8343. CompuServe: 103430,1552

FRANCIA

París: MBE 201, 208 rue de la Convention. Código Postal: 750175. Tel: (1) 47-26-58-21. CompuServe: 73504,442

ISLANDIA

Reykjavik: Klappartíg 26. Correo: P.Box 0233, IS 121 Reykjavik. Tel: 552-5502. Internet: milph@mmedia.is

NUOVA ZELANDA

Auckland: La Gonda Arcade, 203 Karangahape Road. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 379-3075. CompuServe: 100035,3205

Christchurch: 199 High St. Correo: P.O. Box 22-530. Tel: (3) 365-6055. CompuServe: 100250,1511

REINO UNIDO

Londres: 47 The Cut. Código Postal: SE1 8LL. Tel: 0171-928-7993. CompuServe: 101515,2702

Manchester: Unit 4, 60 Shudehill. Código Postal: M4 4AA. Tel: 0161-839-1766. CompuServe: 106462,327

SUECIA

Estocolmo: Vikingagatan 10. (T-bana St. Eriksplan). Código postal: S-113 42. Tel: (08) 31 69 33. CompuServe: 100416,2362

Declaran culpable de cargos falsos a independentista boricua

**POR PATTIE THOMPSON
Y JOHN STUDER**

CHICAGO—Basado en el testimonio de varios agentes del FBI y de un soplón del FBI y agente provocador, una corte federal declaró culpable al independentista puertorriqueño José Solís aquí el 12 de marzo bajo cargos falsos de “terrorismo”.

El gobierno le formuló cuatro cargos a Solís en relación a dos bombas colocadas frente a un centro de reclutamiento militar aquí en 1992. Fue hallado culpable de todos los cargos. La jueza Blanche Manning dictará sentencia el 7 de julio.

Al día siguiente, más de un centenar de defensores de Solís realizaron una vigilia nocturna frente al Centro Correccional Metropolitano, donde está recluso Solís. Corearon “¡Defendamos a José Solís, basta de ataques a la comunidad puertorriqueña, autodeterminación para Puerto Rico!”

Además de Solís, hay otros 16 independentistas puertorriqueños que están presos en cárceles estadounidenses por sus ideas y actividades políticas. Algunos de ellos



ELIZABETH STONE • PERSPECTIVA MUNDIAL

Defensores de José Solís en Chicago condenan cargos fabricados por FBI, junio de 1998. ‘Buró Federal de Intimidación’, reza un cartel.

han estado presos desde 1980.

El 4 de abril se realizarán actividades para exigir la libertad de los presos políticos.

Solís trabajó como profesor de filosofía educativa en la Universidad de Puerto Rico y por muchos años ha sido independentista. Entre 1992 y 1995 dictó cursos en el departamento de educación en la Universidad DePaul en Chicago.

Desde el principio, entre 30 y 70 personas asistieron al juicio, en su gran mayoría simpatizantes de Solís. Al igual que en otros juicios amañados contra independentistas, las autoridades crearon una fuerte presencia policiaca en la corte para crear un ambiente intimidatorio en torno al “peligro del terrorismo”. Todas las personas que entraban a la corte debían pasar por detectores de metales vigilados por alguaciles federales que registraban todos los bolsos.

El principal testigo del gobierno fue Rafael Marrero, colaborador del FBI. Marrero atestiguó que él mismo construyó las bombas y que colocó una de ellas a la puerta del centro de reclutamiento militar en Chicago la noche del 10 de diciembre de 1992. El aseveró que Solís y otros dos individuos

PARA MAS LECTURA DE PATHFINDER



PUERTO RICO: la independencia es una necesidad

RAFAEL CANCEL MIRANDA sobre la lucha contra el dominio colonial norteamericano. En dos entrevistas, el líder independentista puertorriqueño habla sobre la realidad brutal del

colonialismo norteamericano, el resurgimiento del movimiento independentista, la campaña para liberar a 16 presos políticos puertorriqueños y el ejemplo de la revolución socialista de Cuba para todos los que luchan por la libertad.

Folleto US\$3.00



El juicio contra el FBI

La victoria del Partido Socialista de los Trabajadores en el juicio contra el espionaje del gobierno

**EDITADO POR
MARGARET JAYKO**

La victoria de este caso, librado de 1973 a 1987, aumenta el espacio político y da más confianza a los trabajadores de que sí podemos actuar como seres políticos y defender nuestros derechos. En inglés. **US\$17.95**

Pídalos de las librerías Pathfinder listadas en la penúltima página.